

# HOJA de LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

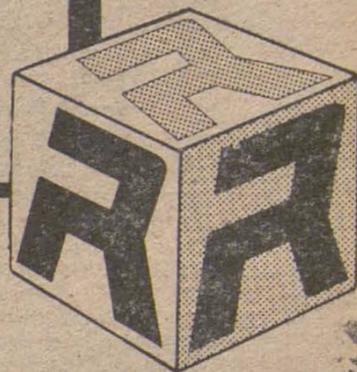
Dirección y Admón.: C. Herrero, 2. Tpdo. Tfs. 331133 y  
34-30-26. Año XII. N.º 621. Lunes, 8 diciembre 1975  
Depósito Legal CA-192/1963.

PRECIO  
10 PTAS.

## ULTIMAS NOVEDADES DE LA

### XII FERIA DEL MUEBLE DE VALENCIA

en los escaparates de  
MUEBLES  
**RAGEL**



## DOS PRESIDENTES

## EN LA SEMANA



ARIAS NAVARRO



FERNANDEZ-MIRANDA

La semana se ha caracterizado por el interés del país ante la designación de puestos clave en la vida política española. La Presidencia de las Cortes, vacante por cese reglamentario de Rodríguez de Valcárcel, ha sido ocupada, por decisión del Rey, previa terna, por Torcuato Fernández-Miranda. Lleva implícita esta Presidencia la del Consejo del Reino. Días después, tras fuerte tensión en torno a la Presidencia del Gobierno, el Monarca confirmaba en su cargo de presidente a Carlos Arias Navarro, produciéndose inmediatamente, para dejarle en plena libertad de acción, la dimisión de todos los miembros del Gobierno. Entramos pues en esta semana en la etapa en la que habrá —según se rumorea— remodelación del Gabinete e inmediatamente después se iniciará la andadura del primer Gobierno del reinado de Juan Carlos I.  
(Fotos archivo.)

## TIMOR, INVADIDA POR TROPAS INDONESIAS

En sólo horas ocuparon todas las instalaciones claves de Dili  
Portugal ultimaré inmediatamente la retirada del territorio

*Fuerzas indonesias de Tierra, Mar y Aire, han penetrado en territorio de Timor, ocupando todos sus puntos clave. Las primeras noticias de esta invasión las recogemos en última página. Con ellas, las informaciones sobre la situación creada en Holanda por comandos moluqueños.*

## Valioso empate del Xerez en La Línea

El Jerez Industrial venció con claridad  
al Cacereño (3-0)

Portuense y San Fernando sacaron adelante  
sus respectivos compromisos

(Crónicas especiales en páginas interiores).

*Barbadillo*

...ES MI VINO

MANZANILLAS DE SANLUCAR  
Y VINOS DE JEREZ



# 7 días

## Expectación

En la semana que hemos dejado atrás ha sido noticia de primerísima actualidad, la designación de don Torcuato Fernández Miranda para la Presidencia de las Cortes y del Consejo del Reino. Asimismo toda la nación acogió con beneplácito, en la tarde del viernes, la comunicación oficial del Rey al presidente del Gobierno, don Carlos Arias, de mantenerle en el cargo. Automáticamente todos los ministros presentaron la renuncia al presidente para dejar a éste en libertad de acción ante la continuidad de su etapa.

Por otra parte siguen destacando, como en todo el territorio patrio, las manifestaciones de dolor de los españoles por la muerte del Caudillo, tocándole en estos días al pueblecito costero de Barbate de Franco, el pueblo adoptado por el Generalísimo, al que tanto deben sus hijos, que han expresado el deseo representado por un centenar de ellos, de rendir ante su tumba donde reposan sus restos en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, su último homenaje de eterno respeto.

Con gran satisfacción recibió la ciudad la reelección del procurador en Cortes jerezano, don José Bohórquez Mora-Figueroa, como presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos. Se iniciaba la semana que hoy termina con la culminación de los actos celebrados en honor de la Inmaculada Concepción, Patrona de España y del Arma de Infantería. Se había reunido con el alcalde en el Ayuntamiento los arquitectos jerezanos para determinar el emplazamiento del monumento que Jerez va a levantar, por suscripción popular a la eterna memoria de nuestro Caudillo Franco y la maqueta de 192 viviendas de protección oficial que va a construir la Cooperativa de Viviendas «La Unión», era presentada a nuestra primera autoridad, mientras se había recibido en el Estado Mayor de la Brigada de Infantería XXII un cordial telegrama de contestación al cursado por las autoridades jerezanas con motivo de la proclamación de S. M. el Rey don Juan Carlos I.

### RESUMEN PROVINCIAL

Por la Empresa Nacional Bazán fue votado en S. Fernando el buque «Santa Fe» de 26.364 toneladas actuando de madrina, doña Celina M. A. Massa, esposa del jefe de la comisión de construcciones en Europa de Elma.

En Sanlúcar de Barrameda se rindió un cariñoso homenaje a nuestro querido compañero, el veterano periodista sanluqueño, José Barelló.

En Cádiz, le fue impuesta al alcalde, señor Almagro y Montes de Oca, la medalla de oro, de la Real Federación Española de Hockey.

### RESUMEN LOCAL

Se celebró en nuestra ciudad la cuestación de la Lucha contra el Cáncer, instalándose en distintos puntos de la ciudad mesas peñoneras atendidas por señoras y señoritas postulantes.

La Unión de Hermandades ofició en la R. e. I. Iglesia

Colegial un solemne funeral por el alma del Generalísimo Franco.

En la Delegación Comarcal de Sindicatos se recibieron fondos, con destino al empleo comunitario, para la solución temporal al problema del paro agrícola.

Radio Jerez, en «Gente importante», puso en antena a la figura del ilustre tocólogo, doctor don José Luna Rodríguez.

# CARTELERA

TEATRO VILLAMARTA. A las 4, 6,45 y 9,30. El reportaje de la vida del Generalísimo Franco en NO-DO. Estreno. «LA SEMILLA DEL TAMARINDO». Color. (May. 18 y 14 acompañados).

CINE RIBA. 4,30. «JULIO CESAR» Color. (Menores. 6,30, 8,30 y 10,30. «DORMIR Y LIGAR TODO ES EMPEZAR». Technicolor. (May. 18).

CINE VALERIA. 5,30, 7,30 y 9,30. «JULIO CESAR». Color. (Menores).

CINE LUZ LEALAS. Tel. 349647. A las 5, 7, 9 y 11. Estreno. «EL FURO DEL DRAGON». Color. Bruce Lee y Chuck Norris. (Mayores 18 años y mayores 14 años acompañados).

CINE JEREZANO. Tel. 341845. A las 5,7, 9 y 11. Estreno. «EL VIAJE». Color. Richard Burton y Sofia Loren. (Mayores 14 años y menores acompañados).

CINE DELICIA. Tel. 349642. A las 5, 7, 9 y 11. Estreno. «DESTINO AVENTURERA». Color. Ornella Muti y Pino Colizzi. (Mayores 18 años y mayores 14 años acompañados).

TELEFONOS DE HOJA DEL LUNES 343026 y 331133

## LOS ESTRENOS

«DESTINO AVENTURERA» (LUZ LEALAS)

Alfio Calabiano ha dirigido una filmación fácil, intrascendente y

## ECOS DE SOCIEDAD

ONOMASTICAS

Hoy festividad de la Inmaculada Concepción celebran su onomástica la señorita Inmaculada Alzola Messguer y las niñas Inmaculada Martín Perdigones e Inmaculada Falcón Marín.

## SANTORAL Y CULTOS

SANTOS DE HOY

La Inmaculada Concepción de Nuestra Patrona, Patrona de España. — Ss. Macario, Ana, m. de Samuel, Eucario, Sofronio, obs. Misa: De la solemnidad de la Inmaculada Concepción.

en algunos momentos, divertida. Centra la trama en los años sesenta en la ciudad de Chicago. Dos bandas rivales entran en disputa, gracias a la acción de Salvatore —Dino Colizzi—, que al final se hace dueño del «cotarro». Acción cómica, tomando como principales protagonistas la crítica de los mafiosos que por aquellos tiempos dominaban aquellos lares. Lo más a destacar sería la ambientación, la cual está obtenida de forma muy propia, cuidando los más mínimos detalles.

En la parte interpretativa encontramos como actriz «reclamo» a lo ya muy vista Ornella Muti. Hay que hacer resaltar que si «Destino aventurera» la llega a interpretar una actriz de segunda fila cualquiera, nos hubiéramos quedado totalmente igual. Está como simple adorno «titular». En el papel masculino tenemos al ya mencionado

Dino Colizzi, que tampoco hace nada del otro mundo, salvo exhibir cara de guapo. Por lo demás, nada que destacar; una cinta más o menos cómica, según tenga usted el humor. Eso sí, aburrirse no creo que se aburra, ya que por la forma de llevarse la acción, está conseguida para, por lo menos, entretener.

«LA SEMILLA DEL TAMARINDO» (VILLAMARTA)

La trama va, en esta ocasión de espías. Una pareja compuesta por una secretaria de un alto dignatario inglés tiene un idilio, que posteriormente pasaría a otra cosa más seria, con un agente soviético. Los servicios de inteligencia de cada país forman su manada de vigilantes para saber cómo va la cosa, mientras que ellos continúan su amistad. No cuento más puesto que no me gusta ser «aguafiestas». Como simple orientación, comunicaré que todo aquel que ya leído alguna vez algo con estos tintes, debe saber cómo termina.

La cinta en sí está bien, pese a su larga duración, contada con buenos modos. Los actores están en su línea habitual. Tanto Julia Andrews como Omar Sharif siguen fielmente sus ya conocidas formas. El, galante y señorial, y Julie, haciendo de chica «buena». Acortando a la pareja encontramos a Anthony Quayle, Silvia Syms, Oscar Holojka, por citar algunos nombres.

Blaque Edwards es el director de «La semilla del tamarindo», una cinta de espías con sello sentimental bastante marcado. No está para pasar la tarde. Entretenido, está decentemente expuesta, con algunos toques en plan «fino». En una ocasión no tenemos espacio con ensalada de tiros, aunque al final salgan algunos esporádicos.

## TELEVISION

### PROGRAMAS PARA HOY LUNES

#### PRIMER PROGRAMA CANAL VHF

- 9,15.—Carta de ajuste. «Sanlúcar de Barrameda», J. Turina.
- 9,29.—Apertura y presentación.
- 9,30.—Misa de la Inmaculada Concepción. Desde la Basílica de San Pedro, Roma.
- 11,30.—Concierto. «Sinfonía número 3» (Heroica), Beethoven. «Danza húngara número 5» Brahms.
- 12,30.—Ciclocross. Desde Arechavaleta.

### Hoy, teatro infantil en la Escuela de San José

Hoy lunes, día 8, a las 12,30 horas, en la Escuela de San José, el grupo de teatro «La Borriquito» de la Cofradía de Cristo Rey, iniciará una campaña de teatro infantil que recorrerá todo Jerez de los días 8 de diciembre al 6 de enero.

Fondrán en escena la obra «El raterillo» de Laura Olmo, interviniendo Andrés Baurre, J. Carlos Baurre, Fabiola Benítez, José Benítez, Juan C. García Cano, Pilar Lozano, Francisco Martínez, José A. Pozo y Rafael Ojedo. Los equipos técnicos estarán integrados por José L. Arias, Manuel Sola, Miguel Pérez, Decorados, Ojedo y Baurre. Ayudante de dirección Luis Díaz Baurre y la dirección a cargo de Casto Sánchez Mollado.

14,00.—Documental. «Europa nuestra».

14,30.—Aquí ahora. Programa informativo.

15,00.—Teleclarió. — Primera edición.

15,30.—Revistero.

16,00.—Largometraje. «Tarzán y su compañera» 1934.

17,30.—Gimnasia. «Memorial J. Blume».

18,30.—Avance informativo.

18,35.—Un globo, dos globos, tres globos». Para los pequeños. ¡Abrete Sésamo! Episodio número 13. Víkíe el vikingo. «Víkíe y el caballo» Mundo indómito. «La Columbia-Británica».

20,00.—Revista de toros.

20,30.—Estudio estadio.

21,00.—Teleclarió. Segunda edición.

21,30.—Toros. Desde Bogotá (Colombia).

23,25.—Últimas noticias.

23,30.—Reflexión. — Espacio religioso.

23,25.—Despedida y cierre.

### SEGUNDO PROGRAMA

#### CANAL UHF

18,30.—Carta de ajuste. «Ciclo: Sonido André Kostelanetz» (II)

20,00.—Presentación y avances.

20,01.—Horizontes humanos. «El Sol es Dios».

21,00.—Cuatro tiempos. — Revista del motor.

21,30.—Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional.

22,00.—Jazz vivo. «Jimmy Smith».

22,30.—Hawai 5-0. «El círculo de la vida».

23,30.—Última Imagen.

## HOY, PONTIFICAL MATINAL EN LA IGLESIA COLEGIAL

### A las 8,30 de la tarde, solemne función del Voto en San Francisco

Hoy lunes, festividad de la Inmaculada Concepción, se celebrarán en nuestra ciudad varios actos en honor de la Santísima Virgen.

Actos que se iniciaron anoche, con la vigilia inmaculista de la juventud jerezana en la iglesia parroquial de San Miguel y que fue dirigida por el obispo vicario de Jerez, monseñor Bellido Caro.

### HOY, PONTIFICAL EN LA COLEGIAL

Con motivo de la solemnidad de la Inmaculada Concepción el obispo vicario de Jerez, monseñor

## Farmacias de guardia

De 9,30 de la mañana a 11 de la noche:

Plaza Reyes Católicos; Guadalete, 12; Puerta del Sol, 5; Avenida Serrana (carretera Trebujena); La Granja.

De 11 de la noche a 9,30 de la mañana:

Guadalete, 12; Puerta del Sol, 5.

don Rafael Bellido Caro celebrará solemne pontifical en la Real e I. Iglesia Colegial a las 11,30 de la mañana.

Por ser la fiesta de la Patrona de España, la intención especial de la misa será impetrar de Dios para España la paz y la justicia bajo el reinado de S. M. don Juan Carlos I.

### FUNCION DEL VOTO EN SAN FRANCISCO

Como culminación de la solemne novena que se ha venido celebrando en la iglesia del real convento de San Francisco, hoy lunes, a las ocho y media de la tarde, se celebrará la función solemne del Voto.

En esta solemnidad litúrgica y celebración eucarística asistirán los Cabildo Colegial y Municipal. En nombre de la ciudad el aical de renovar el Voto inmaculista de Jerez, del año 1600.

### TRASLADO PROCESIONAL DE LA VIRGEN DEL PERPETUO SOCORRO

A las ocho de la tarde se celebrará el traslado procesional de la imagen de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, desde la Colegial a la iglesia parroquial de Santa Ana, por la Hermandad del Cristo del Perdón.

# ALTERACIONES DE ORDEN PUBLICO EN MADRID

## La Policía practicó numerosas detenciones García Salve y Marcelino Camacho arengaban a los grupos subversivos

MADRID, 7.—(Cifra). — El Gabinete de Prensa de la Dirección General de Seguridad hace pública la siguiente nota sobre alteraciones de orden público en Madrid:

Desde hace varios días se ha podido observar una intensa campaña de agitación promovida, con distintos pretextos, por organizaciones clandestinas de carácter comunista.

Esta intensa labor de agitación se dirigió de forma más acentuada, incluso mediante coacciones, a sectores universitarios y laborales de Madrid y zonas industriales próximas.

Como parte de esta amplia campaña de subversión pueden señalarse los graves incidentes ocurridos en la noche del pasado día 5, a la llegada a la estación de Chamartín de Francisco García Salve Prieto, que recientemente quedó en libertad de la prisión de Zamora, al beneficio del indulto concedido días pasados. Se ha podido determinar que el día y hora de la llegada a Madrid de Francisco García Salve había sido previamente fijadas para promover una manifestación a la que se invitó a militantes o simpatizantes de estos grupos comunistas clandestinos. De esta forma lograron que se congregaran en la estación unas quinientas u ochocientas personas, que ante la presencia de García Salve prorrumpieron en gritos de «viva el comunismo» y otros contra las instituciones y las personalidades que las representan. El citado Francisco García Salve subió a una escalera, en situación dominante, y cerrando el puño para realizar el saludo comunista intentó dirigir la palabra a los reunidos, que de nuevo proferieron gritos subversivos. Ello obligó a la fuerza pública a intervenir para disolver los grupos. Al ser detenido, García Salve insultó al capitán de la Policía Armada llamándole «asesino», al mismo tiempo que le agredía causándole diversas lesiones. En el curso de este incidente se efectuaron veintiséis detenciones.

También hay que resaltar la actuación, en esta campaña, de Marcelino Camacho Abad, que hace unos días quedó en libertad por aplicación del reciente indulto. Se ha podido determinar su participación en una «asamblea» en la Facultad de Ciencias y en la que, a pesar de haber sido suspendido por orden del rector, se le cedió el uso del micrófono para arengar a los estudiantes, incitándoles a que acudieran a la manifestación que trataba de promover en la mañana del domingo, día 7.

Una de las «acciones» previstas en esta campaña de subversión era la de convocar a una gran manifestación ante la Prisión Provin-

cial, en la mañana del domingo, día 7.

Desde primeras horas de la mañana de hoy, de acuerdo con las consignas difundidas, se señaló la presencia de pequeños grupos que trataban de congregarse en distintos puntos de la capital, para desde ellos iniciar la marcha hacia las proximidades de dicho establecimiento penitenciario.

La actuación policial, desde las 9 horas, en las proximidades del Ministerio de Asuntos Exteriores, Paseo de Muñoz Grandes y otros puntos de la zona de Carabanchel, impidió los propósitos de algunos grupos, que fueron dispersados.

En la zona de la Plaza de Cibeles un grupo de individuos trató de coaccionar al conductor de un autobús de la Empresa Municipal de Transportes, para que alterase su recorrido y se dirigiera a la prisión de Carabanchel, pero la intervención de fuerzas de policía les hizo huir.

Otro grupo, en la calle Batalla de Torrijos, atravesó unos automóviles en la calzada, para entorpecer el tráfico, pero la inmediata actuación de la Policía los dispersó y la normalidad quedó restablecida.

Enérgicas actuaciones de la Policía Armada, para impedir intentos de concentración o perturbación, se registraron en varios lugares de la capital. En el Paseo de las Delicias un pequeño grupo rompió la luna de la puerta principal de la Delegación del Movimiento sita en el número 76 de dicho paseo.

En algunos puntos los grupos arrojaron piedras contra la fuerza pública que los dispersaba, al mismo tiempo que proferían gritos subversivos.

Se ha observado que, en general, los grupos los formaban entre cincuenta y doscientos elementos.

En el curso de estas actuaciones policiales se ha verificado un centenar de detenciones, procediéndose al interrogatorio y gestiones necesarias para fijar las posibles responsabilidades de cada detenido. Entre los detenidos a primeras horas de la mañana, en la zona de la calle General Ricardos y Avenida de Oporto, se encuentra Marcelino Camacho Abad, conceptuado como dirigente comunista, cuando daba instrucciones y coordinaba la actuación de los grupos que intentaban manifestarse.

A uno de los detenidos se le imputa la rotura de la luna de la puerta de la Delegación del Movimiento sita en el Paseo de las Delicias.

Paulatinamente, ante la constante actuación policial, fueron desapareciendo los pequeños grupos que intentaban unirse para lograr la manifestación.



# TIO PEPE

## Sol de Andalucía embotellado



# GONZALEZ BYASS

JEREZ • XÉRES • SHERRY

### PISOS

- Ref. 19.—Piso Retiro.
- Ref. 68.—Piso Nazaret.
- Ref. 91.—Piso Retiro (doble)
- Ref. 96.—Piso Capuchinos.
- Ref. 98.—Piso Valdelagrana.
- Ref. 99.—Piso Valdelagrana.
- Ref. 107.—Piso Vallesequillo.

### PISOS Y CHALETS

- Ref. 106.—Piso Edificio Sherry.
- Ref. 108.—Piso en Rota.
- Ref. 113.—Piso San Joaquín.
- Ref. 114.—Piso Bloque Agentes Comerciales.
- Ref. 115.—Piso Edificio Sherry.
- Ref. 21.—Chalet Picadueña.
- Ref. 77.—Chalet Los Abetos

### NAVES

- Ref. 16.—Nave 320 m2. Carretera Cortes.
- NAVES en Cañada de la Feria.
- Ref. 105.—Finca en Carretera de Cortes.

### SOLARES Y TERRENOS

- Ref. 3.—12.350 m2. Carretera de Circunvalación.
- Ref. 39.—Solar C/ Idolos 630 m2.
- Ref. 43.—4.500 m2. Carretera Sanlúcar.
- Ref. 53.—3.580 m2. C/ Medina.
- Ref. 64.—Finca 29.000 m2. Carretera Cartuja.

## AINCOA

AGENCIA INMOBILIARIA  
ACENTE  
PROPIEDAD INMOBILIARIA  
FEDERICO BASANEZ RYAN  
SANTO DOMINGO, 1  
TEL: 347950

JEREZ

# LA SANTISIMA VIRGEN, PERPETUO SOCORRO PARA EL HOMBRE ACTUAL



«Si en alguna ocasión el enemigo intentara arrebatarnos el legado tan valioso de vuestras tradiciones católicas, que en el seno de vuestros hogares sea entonces más intensa la devoción a María, que vuestros corazones vibren de amor a la que es cantada en la liturgia como debeladora de herejías».

JUAN XXIII

Desde el día 8 de diciembre, festividad de la Inmaculada Concepción de María, Jerez va a contar con una nueva imagen de la Santísima Virgen, María Santísima del Perpetuo Socorro, titular de la Hermandad del Santísimo Cristo del Perdón. Era la única cofradía que no podía gozar con ver, con todo el amor que emana de sus corazones jóvenes, el rostro dulce y dolorido de «su» Virgen, de esa Virgen esperada a través de tantos años y a la que ellos rezaban y adoraban en lo más hondo de sus almas. La imagen de la Madre de Dios ha venido a llenar un vacío físico solamente, ya que estos hermanos estaban saturados de la presencia espiritual de la Santísima Virgen que ahora, por fin, ha querido unirse a estos cofrades jóvenes para de esta forma ayudarles en su difícil misión evangelizadora.

«La Virgen, María Santísima del Perpetuo Socorro, es ante todo una mujer. Una mujer sencilla y bella, una mujer llena de dolor interior que sabe contener y en la cual los negros ojos se encuentran anegados en lágrimas que aun todavía no se han desbordado. Su pena es suave y contenida y su mirada parece presarse delicadamente en el Hijo amado, en el Santísimo Cristo del Perdón, que aún cerca de la muerte, casi en la misma hora suprema, todavía le sobra amor para perdonar a manos llenas. Parece que está ansiosa por iniciar el camino, camino fragante de azahares en flor, camino que penetra en lo más oculto de nuestros corazones y, sus labios, esos labios en eterna oración, esbozan una cariñosa llamada que, cala profundamente en su pueblo, ese pueblo emotivo y espiritual que tanto sabe del amor desinteresado de la Madre.»

La Hermandad del Santísimo Cristo del Perdón, viviendo una profunda preocupación por la unidad de los cristianos, anhelando una sincera reconciliación del pueblo con Dios, consciente de que hay que mantener y exaltar ante este pueblo peregrinante el valor de la piedad mariana, hizo votos perpetuos de adhesión a la Santísima Virgen, escogiendo como bandera luminosa de su fe la piadosa y antigua advocación de Perpetuo Socorro, considerando que bajo este título esencial se fundamentaban las más hondas tradiciones católicas a María y se sintetizaba la más valiosa y generosa devoción a la excelsa Madre de Dios, eterna y divina fuente de verdad y vida, perpetuo pozo del que mana generosamente un inagotable caudal de amor y socorro para todas aquellas personas que se acercan a Ella en busca de un íntimo contacto espiritual.

El hombre actual, débil ser agobiado y asaltado por múltiples problemas materiales y espirituales, impotente para evitar ser arrastrado por la turbulenta marea del existencialismo, ha vuelto a dirigir su implorante mirada a la bienaventurada Virgen en busca del socorro necesario y reconfortante que le permita encontrar su equilibrio. María, en su misión maternal, empuja dulcemente al pueblo de Dios a que se dirija al Hijo a través de

su misión mediadora. Ella está dispuesta continuamente a recibirlo en una maravillosa muestra de amor supremo. A través del culto íntimo y a la vez comunitario a la Virgen tenemos ocasión de fortalecer nuestro estado de gracia, haciéndonos más conformes a la imagen de Cristo, confirmándose lo predestinado sobre el misterio del hombre.

Es esencial que todos los católicos no olvidemos que María es la escogida desde toda la eternidad para cooperar a la obra de la Redención del género humano y que este género humano se encuentra con frecuencia atormentado por una indecible angustia que le oprime más y más su corazón, por lo que la Santísima Virgen se convierte en un oasis de paz y socorro, donde se puede encontrar la esperanza perdida y la fuerza necesaria para continuar el camino.

En nuestra Andalucía la devoción a la Santísima Virgen es grande y expresiva, adquiriendo caracteres de apoteosis en algunos lugares y momentos, y también es verdad que nuestras tradiciones y manifestaciones religiosas han sido duramente criticadas, debido a una total falta de conocimiento, críticas que en nada han hecho decaer nuestra popular adhesión a la Virgen, ya que esta alegría y desenfado que solemos manifestar es la mayor prueba de nuestro amor y entrega a la Madre de Dios, de ese Dios que solemos acompañar durante nuestra incomparable Semana Santa, de ese Dios que en la olorosa primavera andaluza recorre las encaladas y alegres calles de nuestros piadosos pueblos, donde una anónima y esperanzada masa se funde en íntimo abrazo con «su» Cristo y «su» Virgen que, a la postre, es el Cristo y la Virgen de todos los católicos del mundo.

La Hermandad del Perdón, de marcado carácter popular, de siempre se ha ocupado de cuidar el culto a María, pero un culto verdaderamente piadoso y consciente, donde se evidencia y aprecia la importante misión corredentora de la Santísima Virgen y la riqueza insospechada que proporciona la práctica del culto mariano. Desde un principio se adoptaron las recomendaciones del Santo Padre y del Concilio Vaticano II sobre el fomento, con generosidad, del culto a la Madre de Dios, conservando las antiguas tradiciones, pero siempre dentro de una bien definida línea ascendente.

Por tanto, debemos saber apreciar que cada vez que nos encontremos ante una imagen venerada de la Santísima Virgen, bien en actitud de supremo dolor, deshecha por el sufrimiento del Hijo, bien ante un alegre éxtasis de gloria, no tenemos delante sólo una buena o mediana obra imaginera, sino una muestra palpable y real de la Santísima Virgen, la cual se ha valido del don dotado por Dios a los hombres de crear belleza, pero esta belleza sería sólo de museo si no estuviere dotada de la bendición del Padre, de su propio Espíritu, de su generosa gracia para que, unidos en el amor y en la caridad, encontremos la deseada re-

conciliación y los hombres, esos hombres que llevan en lo más profundo de sus corazones la imagen predilecta de su devoción, la imagen que le ha visto nacer y crecer en el amor a María, ayudemos a difundir el mensaje evangélico a todos aquellos que aún sienten angustia y frialdad, a aquellos que todavía no han encontrado el camino que conduce a Cristo, a ese Cristo que tanto nos ama y que jamás

nos abandona, y no olvidemos que gracias a El Jerez cuenta con una nueva imagen de la Santísima Virgen, una nueva oportunidad que llenará de gozo a todos los jerezanos y, en particular, a todos los feligreses de la simpática barriada de la Plata, que esperan con alegría la llegada de María Santísima del Perpetuo Socorro.

JESUS M. VAZQUEZ MORENO

**recibir por segunda vez este galardón nos convierte en únicos**

**AGE** Bodegas Unidas, s.a.  
Fuenmayor-Logroño (España)

única empresa exportadora de vinos de Rioja, ganadora por segunda vez consecutiva del trofeo que distingue a la Entidad que ha alcanzado dentro del sector y del año el más importante volumen de ventas en el exterior

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DE LA JORNADA FUTBOLISTICA DE AYER

## Primera División

Oviedo, 3 Sevilla, 0  
Hércules, 2; Santander, 1  
Betis, 1; At. Madrid, 3  
Las Palmas, 1; Granada, 2  
R. Sociedad, 2; Barcelona, 2

Español, 3; At. Bilbao, 1  
Valencia, 1; Salamanca, 0  
R. Madrid, 2; Elche, 2  
Zaragoza, 2; Gijón, 1.

### Auto Escuela SANTIAGO

MEJORES MEDIOS, MEJORES RESULTADOS

## Segunda División

Ensidesa, 0; Huelva, 0  
Murcia, 1; Málaga, 5  
Valladolid, 1; Cádiz, 0  
Calvo Sotelo, 2; Castellón, 1  
Coruña, 5; Barcelona At., 0

R. Vallecana, 2; Osasuna, 0  
San Andrés, 2; Celta, 0  
Alavés, 1; Burgos, 1  
Tarrasa, 2; Tenerife, 0  
Tarragona, 0; Córdoba, 1

### Auto Escuela SANTIAGO

SISTEMAS MODERNOS, RAPIDEZ DE APRENDIZAJE

## Tercera División

### (GRUPO I)

Gijón, 2; Lugo, 1  
Santurce, 3; Arosa, 0  
Laredo, 2; Orense, 0  
Lemos, 0; Leonesa, 1  
Pontevedra, 1; Basconia, 0  
Bilbao At., 0; Guernica, 1  
Baracaldo, 2; Ferrol, 1  
Guecho, 2; Turón, 0  
Sestao, 2; Siero, 0  
Torrelavega, 1; Langreo, 2

### (GRUPO III)

Gandía, 1; Endesa, 0  
Onteniente, 1; Mallorca, 0  
Gerona, 2; Sabadell, 0  
Huesca, 0; Levante, 1  
Ibiza, 4; Masnou, 0  
Calella, 1; Manresa, 2  
Vinaroz, 3; Constanca, 0  
Mestalla, 1; Lérida, 2  
Villarreal, 1; Villena, 1  
At. Baleares, 2; Olímpico, 1

### (GRUPO II)

Moscardó, 3; Palencia, 1  
Castilla, 10; Tudelano, 1  
Getafe, 1; Mirandés, 1  
Zamora, 1; Michelín, 0  
Salmantino, 3; Eibar, 1  
Talavera, 3; S. Sebastián, 1  
Lagún Onak, 1; Ca' abanchel, 1  
Logroñés, 2; Real Unión, 2  
At. Madrileño, 2; Pegaso, 0  
Alfaro, 1; Torrejón, 1

### (GRUPO IV)

Linense, 0; Xerez C. D., 0  
Eldense, 1; Almería, 1  
Ceuta, 3; Albacete, 1  
Jerez Ind., 3; Cacereño, 0  
Jaén, 3; S. D. Melilla, 0  
Badajoz, 2; Zafra, 0  
Melilla, 2; Linares, 2  
Portuense, 2; I. de Ceuta, 0  
San Fernando, 3; Orihuela, 0  
Marbella, 0; Algeciras, 1

### Auto Escuela SANTIAGO

CANALEJAS, 20. TELEFONO 34 19 21

## Regional Preferente

Córdoba-Puente Genil, hoy  
Veleño, 0; Betis B., 0  
Balón, 1; Ronda, 0  
Cádiz B., 2; Dos Hermanas, 0  
Chiclana, 1; Andújar, 2  
Malagueño, 1; Estepona, 0

Puerto Real, 1; Lucentino, 0  
Rota, 2; Real Granada, 2  
Ubeda, 1; Montilla, 0  
Motril, 2; Berja, 0  
Sevilla At.-Rvo. Granada, hoy

## Primera Regional

### (GRUPO II)

Rayo S., 2; Algabero, 0  
Moguer, 1; Palma del Río, 0  
Baena, 2; Lebrija, 0  
Rvo. Linense, 1; Arcense, 3  
Puebla, 4; Alcalá, 2  
Barbate, 0; Valverdeña, 0  
Morón, 0; La Palma, 0  
Ayamonte, 2; Coria, 1  
Ecija-Utrera, hoy  
Don Zoiilo, 1; Pozoblanco, 0  
Santa María, 1; At. Sanluqueño, 0

Olvera, 4; Villamartín, 1  
Vallense, 1; Jédula, 0  
Juventud J., 2; Ubrique, 1

### (GRUPO III)

Portuarios-San Javier  
Camposoto-Trebujena  
Hércules-Chipiona  
Roteña-Xerez B.  
Sindicales-El Pilar  
(Todos se juegan hoy.)

### (GRUPO I)

Espeña, 0; Xerez-Plata, 1  
Soberano, 2; El Torno, 2

Tarifa, 1; Conil At., 0  
Vejer, 2; Juventud L. B., 3  
San Roque, 2; San Bernardo, 0  
At. Los Barrios, 5; A. Meridional, 1  
Algeciras, 3; Guadaro, 0

### PRIMERA DIVISION

| EQUIPOS        | J  | G | E | P | F  | C  | P  | PN |
|----------------|----|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 R. MADRID    | 12 | 7 | 5 | 0 | 23 | 9  | 19 | 7  |
| 2 AT. MADRID   | 12 | 7 | 2 | 3 | 25 | 15 | 16 | 4  |
| 3 HERCULES     | 12 | 7 | 2 | 3 | 17 | 15 | 16 | 4  |
| 4 BARCELONA    | 12 | 6 | 3 | 3 | 21 | 14 | 15 | 3  |
| 5 ATH. BILBAO  | 12 | 5 | 4 | 3 | 19 | 14 | 14 | 2  |
| 6 ESPANOL      | 12 | 7 | 0 | 5 | 17 | 17 | 14 | 2  |
| 7 SALAMANCA    | 12 | 5 | 3 | 4 | 13 | 13 | 13 | 1  |
| SANTANDER      | 12 | 5 | 3 | 4 | 17 | 17 | 13 | 1  |
| 9 BETIS        | 12 | 5 | 3 | 4 | 13 | 14 | 13 | 1  |
| 10 GRANADA     | 12 | 4 | 5 | 3 | 14 | 16 | 13 | 1  |
| 11 VALENCIA    | 12 | 5 | 2 | 5 | 14 | 13 | 12 |    |
| 12 R. SOCIEDAD | 12 | 4 | 4 | 4 | 14 | 16 | 12 |    |
| 13 SEVILLA     | 12 | 4 | 3 | 5 | 14 | 17 | 11 | -1 |
| 14 ELCHE       | 12 | 3 | 3 | 6 | 16 | 18 | 9  | -3 |
| 15 GIJON       | 12 | 2 | 3 | 7 | 15 | 17 | 7  | -5 |
| 16 ZARAGOZA    | 12 | 3 | 1 | 8 | 16 | 22 | 7  | -5 |
| 17 OVIEDO      | 12 | 2 | 2 | 8 | 9  | 17 | 6  | -8 |
| 18 LAS PALMAS  | 12 | 2 | 2 | 8 | 11 | 24 | 6  | -6 |

### FERROSUR

ALMACEN DE HIERROS

ARMAS DE SANTIAGO, 9 Tls. 343317-345778

Perfiles para ventanas

Tuberías negras y galvanizadas de presión. Chapas negras y galvanizadas.

### SEGUNDA DIVISION

| EQUIPOS         | J  | G | E | P | F  | C  | P  | PN |
|-----------------|----|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 MALAGA        | 12 | 6 | 3 | 3 | 26 | 12 | 15 | 3  |
| 2 CALVO SOTELO  | 12 | 5 | 5 | 2 | 16 | 12 | 15 | 3  |
| 3 TARRASA       | 12 | 5 | 4 | 3 | 11 | 10 | 14 | 2  |
| 4 TENERIFE      | 12 | 4 | 6 | 2 | 17 | 16 | 14 | 2  |
| 5 CORUÑA        | 12 | 6 | 1 | 5 | 17 | 9  | 13 | 1  |
| 6 CASTELLON     | 12 | 5 | 3 | 4 | 15 | 14 | 13 | 1  |
| 7 SAN ANDRES    | 12 | 5 | 3 | 4 | 11 | 12 | 13 | 1  |
| 8 BARCELONA AT. | 12 | 4 | 5 | 3 | 14 | 19 | 13 | 1  |
| 9 CORDOBA       | 12 | 5 | 2 | 5 | 13 | 11 | 12 |    |
| 10 R. VALLECANO | 12 | 5 | 2 | 5 | 18 | 16 | 12 |    |
| 11 BURGOS       | 12 | 3 | 6 | 3 | 12 | 13 | 12 |    |
| 12 CADIZ        | 12 | 3 | 5 | 4 | 17 | 16 | 11 | -1 |
| 13 ALAVES       | 12 | 3 | 5 | 4 | 12 | 13 | 11 | -1 |
| 14 OSASUNA      | 12 | 5 | 1 | 6 | 17 | 19 | 11 | -1 |
| 15 VALLADOLID   | 12 | 3 | 5 | 4 | 8  | 10 | 11 | -1 |
| 16 HUELVA       | 12 | 4 | 3 | 5 | 14 | 19 | 11 | -1 |
| 17 CELTA        | 12 | 3 | 4 | 5 | 12 | 12 | 10 | -2 |
| 18 ENSIDESA     | 12 | 2 | 6 | 4 | 9  | 13 | 10 | -2 |
| 19 TARRAGONA    | 12 | 3 | 4 | 5 | 10 | 15 | 10 | -2 |
| 20 MURCIA       | 12 | 4 | 1 | 7 | 12 | 22 | 9  | -3 |

### FERROSUR

ALMACEN DE HIERROS

ARMAS DE SANTIAGO, 9 Tls. 343317-345778

Alambres de espinos y para empacar. Distribuidores exclusivos de la tubería de polietileno «SAIPLÉN»

### TERCERA DIVISION (GRUPO IV)

| EQUIPOS          | J  | G | E | P | F  | C  | P  | PN |
|------------------|----|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 JAEN           | 12 | 9 | 0 | 3 | 23 | 6  | 18 | 5  |
| 2 ALGECIRAS      | 12 | 6 | 5 | 1 | 14 | 6  | 17 | 5  |
| 3 ALMERIA        | 12 | 7 | 2 | 3 | 17 | 10 | 16 | 4  |
| 4 CEUTA          | 12 | 6 | 4 | 2 | 10 | 9  | 16 | 4  |
| 5 XEREZ C. D.    | 12 | 6 | 3 | 3 | 14 | 9  | 15 | 3  |
| 6 LINARES        | 12 | 6 | 3 | 3 | 19 | 13 | 15 | 3  |
| 7 SAN FERNANDO   | 12 | 5 | 4 | 3 | 19 | 13 | 14 | 2  |
| 8 JEREZ IND.     | 12 | 6 | 1 | 5 | 16 | 14 | 13 | 1  |
| 9 ELDENSE        | 12 | 4 | 5 | 3 | 9  | 7  | 13 | 1  |
| 10 CACEREÑO      | 12 | 5 | 3 | 4 | 16 | 14 | 13 | 1  |
| 11 ZAFRA         | 12 | 4 | 3 | 5 | 10 | 12 | 11 | -1 |
| 12 PORTUENSE     | 12 | 4 | 3 | 5 | 8  | 10 | 11 | -1 |
| 13 ORIHUELA      | 12 | 4 | 3 | 5 | 7  | 12 | 11 | -1 |
| 14 MARBELLA      | 12 | 3 | 5 | 4 | 11 | 17 | 11 | -1 |
| 15 BADAJOZ       | 12 | 4 | 2 | 6 | 17 | 14 | 10 | -2 |
| 16 ALBACETE      | 12 | 3 | 4 | 5 | 16 | 15 | 10 | -2 |
| 17 MELILLA       | 12 | 3 | 2 | 7 | 13 | 19 | 8  | -2 |
| 18 LINENSE       | 12 | 2 | 3 | 7 | 6  | 15 | 7  | -5 |
| 19 S. D. MELILLA | 12 | 2 | 2 | 8 | 14 | 21 | 3  | -6 |
| 20 I. CEUTA      | 12 | 2 | 1 | 9 | 9  | 26 | 5  | -7 |

### FERROSUR

ALMACEN DE HIERROS

ARMAS DE SANTIAGO, 9 Tls. 343317-345778

Redondos-Cuadrados  
Vigas forma U-Platinas.  
Carretillas para obras

### REGIONAL PREFERENTE

| EQUIPOS         | J  | G | E | P | F  | C  | P  | PN |
|-----------------|----|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 SEVILLA AT.   | 13 | 8 | 3 | 2 | 24 | 11 | 19 | +7 |
| 2 MOTRIL        | 14 | 8 | 3 | 3 | 22 | 17 | 19 | +3 |
| 3 BETIS B.      | 13 | 7 | 3 | 3 | 27 | 10 | 17 | +3 |
| 4 CADIZ B.      | 13 | 7 | 3 | 3 | 19 | 9  | 17 | +7 |
| 5 RONDA         | 14 | 7 | 3 | 4 | 23 | 11 | 17 | +3 |
| 6 ESTEPONA      | 13 | 8 | 0 | 5 | 28 | 17 | 16 | +2 |
| 7 PUERTO REAL   | 14 | 6 | 3 | 5 | 20 | 16 | 15 | +1 |
| 8 RVO. GRANADA  | 12 | 5 | 5 | 2 | 19 | 16 | 15 | +3 |
| 9 ANDUJAR       | 14 | 6 | 2 | 6 | 23 | 24 | 14 | -1 |
| 10 BEJAR        | 14 | 4 | 5 | 5 | 20 | 20 | 13 | -1 |
| 11 DOS HERMANAS | 14 | 6 | 1 | 7 | 22 | 23 | 13 | -1 |
| 12 ROTA         | 14 | 4 | 5 | 5 | 13 | 14 | 13 | -1 |
| 13 CORDOBA B.   | 13 | 5 | 3 | 5 | 22 | 25 | 13 | -1 |
| 14 LUCENTINO    | 14 | 5 | 3 | 6 | 12 | 16 | 13 | -1 |
| 15 MALAGUEÑO    | 12 | 4 | 4 | 4 | 15 | 12 | 12 |    |
| 16 MONTILLA     | 14 | 5 | 2 | 7 | 16 | 30 | 12 |    |
| 17 BALON        | 14 | 3 | 5 | 6 | 17 | 21 | 11 | -1 |
| 18 CHICLANA     | 14 | 4 | 3 | 7 | 18 | 25 | 11 | -3 |
| 19 UBEDA        | 14 | 3 | 4 | 7 | 11 | 22 | 10 | -4 |
| 20 REAL GRANADA | 13 | 3 | 4 | 6 | 16 | 29 | 10 | -4 |
| 21 VELEÑO       | 14 | 3 | 3 | 8 | 13 | 19 | 9  | -5 |
| 22 PUENTE GENIL | 12 | 2 | 3 | 7 | 6  | 18 | 7  | -7 |

### PRIMERA REGIONAL (GRUPO II)

| EQUIPOS          | J  | G | E | P | F  | C  | P  | PN |
|------------------|----|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 BARBATE        | 14 | 8 | 3 | 3 | 18 | 14 | 19 | +5 |
| 2 ARCENSE        | 14 | 8 | 2 | 4 | 22 | 9  | 18 | +4 |
| 3 LA PALMA       | 14 | 6 | 5 | 3 | 24 | 11 | 17 | +3 |
| 4 RAYO S.        | 13 | 7 | 3 | 3 | 16 | 15 | 17 | +5 |
| 5 UTRERA         | 13 | 7 | 1 | 5 | 22 | 18 | 15 | +1 |
| 6 MOGUER         | 14 | 5 | 5 | 4 | 16 | 14 | 15 | +1 |
| 7 BAENA          | 14 | 5 | 5 | 4 | 14 | 12 | 15 | +1 |
| 8 VALVERDEÑA     | 12 | 4 | 6 | 2 | 19 | 12 | 14 | +2 |
| 9 AT. SANLUQUEÑO | 14 | 4 | 6 | 4 | 17 | 13 | 14 |    |
| 10 CORIA         | 13 | 5 | 4 | 4 | 20 | 15 | 14 | +2 |
| 11 ECIIJA        | 13 | 6 | 2 | 5 | 17 | 12 | 14 | +2 |
| 12 AYAMONTE      | 14 | 4 | 5 | 5 | 18 | 17 | 13 | -1 |
| 13 SANTA MARIA   | 13 | 4 | 5 | 4 | 13 | 16 | 13 | -1 |
| 14 DON ZOILO     | 13 | 4 | 5 | 4 | 7  | 12 | 13 | +1 |
| 15 PUEBLA        | 12 | 5 | 2 | 5 | 19 | 17 | 12 | -2 |
| 16 ALGABERO      | 14 | 4 | 4 | 6 | 16 | 25 | 12 | -2 |
| 17 MORON         | 14 | 2 | 7 | 5 | 14 | 20 | 11 | -3 |
| 18 PALMA DEL RIO | 14 | 4 | 3 | 7 | 9  | 17 | 11 | -3 |
| 19 LEBRIJANA     | 13 | 4 | 2 | 7 | 15 | 21 | 10 | -4 |
| 20 ALCALA        | 14 | 2 | 4 | 8 | 9  | 16 | 10 | -4 |
| 21 POZOBLANCO    | 14 | 3 | 4 | 7 | 12 | 20 | 10 | -4 |
| 22 RVO. LINENSE  | 13 | 3 | 3 | 7 | 10 | 19 | 9  | -3 |

### SEGUNDA REGIONAL «A» (GRUPO I)

| EQUIPOS          | J  | G | E | P | F  | C  | P  | PN |
|------------------|----|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 UBRIQUE        | 11 | 7 | 3 | 1 | 20 | 6  | 17 | +7 |
| 2 SOBERANO       | 10 | 6 | 3 | 1 | 16 | 8  | 15 | +5 |
| 3 JUVENTUD       | 11 | 6 | 1 | 4 | 21 | 16 | 13 | +3 |
| 4 VALLENSE       | 11 | 5 | 3 | 3 | 14 | 11 | 13 | +3 |
| 5 OLVERA         | 10 | 3 | 5 | 2 | 13 | 10 | 11 | +1 |
| 6 EL TORNO       | 11 | 2 | 5 | 4 | 14 | 24 | 9  | -3 |
| 7 VILLAMARTIN    | 11 | 3 | 2 | 6 | 16 | 22 | 8  | -4 |
| 8 ESPERA         | 10 | 1 | 5 | 4 | 6  | 9  | 7  | -5 |
| 9 JEDULA         | 11 | 2 | 3 | 6 | 6  | 13 | 7  | -3 |
| 10 XEREZ - PLATA | 10 | 3 | 0 | 7 | 10 | 16 | 6  | -4 |

### (GRUPO II)

| EQUIPOS      | J  | G | E | P | F  | C  | P  | PN |
|--------------|----|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 TREBUJENA  | 10 | 8 | 2 | 0 | 21 | 5  | 18 | +6 |
| 2 CHIPIONA   | 10 | 5 | 3 | 2 | 10 | 5  | 13 | +1 |
| 3 PORTUARIOS | 10 | 4 | 3 | 3 | 18 | 14 | 11 | +1 |
| 4 ROTENA     | 10 | 4 | 2 |   |    |    |    |    |

COMENTARIO DE LA JORNADA

# EL ELCHE "ROMPIO" LA QUINIELA

## Málaga, goleador y nuevo líder

### El fútbol jerezano, en alza

PRIMERA DIVISION

Pues, para complicar las cosas, al Elche se le ha ocurrido la genialidad de quebrar la victoriosa racha madridista y, de paso, romper la quiniela. Porque, la verdad, en ningún pronóstico lógico entra el cálculo de que el Madrid pudiese verse sorprendido en su propio feudo por un conjunto cargado de negativos. De todas maneras, el tropiezo «merengue» en su feudo —con ser la nota sorpresiva de la jornada en la División de honor— no repercute demasiado en el «paseo» que los madridistas están realizando en esta Liga. ¿Y el resto de los encuentros de la jornada? Pues el resto de los partidos han respondido, poco más o menos, a lo que se espe-

raba. Incluso el Betis-At. de Madrid. Porque, ya se sabe, el Betis deja ir en casa todo lo que gana fuera. Y cuando parecía que los verdiblancos enderezaban sus irregularidades, el At. Madrid les ha metido un buen «baño» en el propio «Benito Villamarín». La tabla, del segundo para abajo, se complica cada vez más. Los resultados precisamente ayudan a complicar las cosas. Por ejemplo, la fuerte terrota del Sevilla en el «Carlos Tartere» ovetense; la victoria del Español ante el At. de Bilbao y los apretados triunfos del Zaragoza y Valencia en sus respectivos feudos. Incluso el triunfo «a domicilio» del Granada sobre Las Palmas, hace subir el papel granadino, mientras hunde a los canarios en zona de descenso automático.

SEGUNDA DIVISION

El Málaga es nuevo líder. Y lo ha conseguido con un resultado espectacular y sorpresivo. Porque, tal y como andan las cosas, ¿quién consigue cinco goles «a domicilio» hoy en día? Pues, el Málaga, señor, que ha vapuleado al Murcia en la propia «Condolina», hundiéndolo a los pimentoneros con un «farolillo rojo» al que parece irremisiblemente abonado. También el Córdoba ha dado un buen salto con su triunfo en Tarragona, pues dada la igualdad de la tabla, el más mínimo punto arañado fuera hace subir la cotización de los equipos. Del primero al último las diferencias son escasas y de ahí el dramatismo en esta división. El Cádiz, por su parte, ha tenido que resignarse a regresar de vacío en su visita a «Zorrilla», e igual le ha pasado a casi todos los equipos viajeros, porque la tónica de la jornada —salvo los dos resultados ya comentados— ha sido de imposición casera. Lo lógico. No hay mucho comentario, porque ganaron los que debían. Quizás haya que hacer mención de honor para la goleada que el Coruña ha hecho encajar al Barcelona At. en «Riazor». La lucha sigue, y cada vez más apretada. Sólo en la «cola» parece empezar a definirse algunas posiciones.

TERCERA DIVISION (GRUPO IV)

La jornada no ha podido ser más satisfactoria para el fútbol jerezano. Una jornada en la que el Xerez Club Deportivo ha logrado un positivo en La Línea de la Concepción, que le permite seguir aspirando a posiciones «ascensoristas», cada vez con más fuerza. Y un Jerez Industrial que ha dado cumplida cuenta del Cacereño, en el Estadio Domeca, consolidando una posición más que cómoda en la tabla. El fútbol jerezano, por estos resultados, está en alza y en ilusionada euforia. Por otra parte, los resultados de la jornada, en líneas generales, han respondido al pronóstico esperado. Quizás la única sorpresa la haya dado el Algeciras, que ha batido «a domicilio» al Marbella. Un gran resultado para los algecireños, que los sitúa en óptima posición en la tabla, mientras la cabeza de Orizaola empieza a ponerse en la «picota». El empate del Almería en Elda entraba en lo previsible, como también el del Linares en Melilla. Y los demás han sido triunfos caseros, de acuerdo con el pronóstico. San Fernando y Portuense, no han tenido problemas para solucionar sus respectivas contiendas, como tampoco el líder, Jaén, para desembarazarse de la S. D. Melilla. La lucha sigue, y muy emocionante.

# PROXIMA JORNADA DE LIGA

PRIMERA DIVISION

- Oviedo-Hércules.
- Santander-Betis.
- At. Madrid-Las Palmas.
- Granada-Real Sociedad.
- Barcelona-Español.
- Ath. Bilbao-Valencia.
- Salamanca-Madrid.
- Elche-Zaragoza
- Sevilla-Gijón.

SEGUNDA DIVISION

- Ensidesa-Murcia.
- Málaga-Valladolid
- Cádiz-Calvo Sotelo.
- Castellón-Coruña.
- Barcelona At.-Rayo Vallecano.
- Osasuna-San Andrés.
- Celta-Alavés.
- Burgos-Tarrasa.
- Tenerife-Tarragona
- Huelva-Córdoba.

TERCERA DIVISION (Grupo IV)

- Linense-Eldense.
- Almería-Ceuta.
- Albacete-Jerez Industrial.
- Cacereño-Jaén.
- S. D. Melilla-Badajoz.
- Zafra-Melilla
- Linares-Portuense.
- Imperio Ceuta-San Fernando.
- Orihuela-Marbella.
- Xerez C. D.-Algeciras.

CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

- Córdoba-Veleño
- Betis-Balón.
- Ronda-Cádiz.
- Dos Hermanas-Chiclana
- Andújar-Malagueño.
- Estepona-Puerto Real.
- Lucentino-Rota.
- Real Granada-Ubeda.
- Montilla-Motril.
- Berja-Sevilla At.
- Puente Genil-Rvo. Granada.

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL (Grupo I)

- Churriana-Ejido.
- Torredonjimeno-Macael.
- Roquetas-Plus Ultra.
- Nerja-Zaidín.
- Maracena-Pavía.
- Los Boliches-Fuengirola.
- Puerto Malagueño-Antequerano.
- Linares-Bajlén.
- Albox-Carolinense.
- Palo-Guadix.
- Martos-Loja.
- (Grupo II)
- Rayo-Moguer.
- Palma del Rio-Basna.
- Lebrijana-Rvo. Linense.
- Arcense-Puebla.
- Alcalá-Barbate.
- Valverdeña-Morón.
- La Palma-Ayamonte.
- Coria-Ecija.
- Utrera-Don Zolito.
- Pozoblanco-Santa María.
- Algabeño-At. Sanluqueño.

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL «A» (Grupo I)

- El Torno-Xerez Plata.
- Villamartin-Soberano.
- Arcense «B»-Olvera.
- Utrique-Vallense.
- Juventud Jerez-Espera.
- (Grupo II)
- Trebujena-San Javier.
- Chipiona-Camposoto.
- Xerez Balompié-Hércules.
- El Pilar-Roteña.
- Sindicales-Portuarios.
- (Grupo III)
- Juventud L. B.-Conil At.
- S. Roque-Vejer B.
- P. Meridional-S. Bernardo.
- Guadaro-A. L. Barrios.
- Algeciras «B»-Tarifa.

PRIMERA CATEGORIA JUVENIL (Fase Provincial)

- Levante Cádiz.
- Gayro-Algeciras.
- Lasalle-Jerez Industrial.
- Xerez-Safa-Portuense.
- Balón-San Fernando.

**1x2 LA QUINIELA GANADORA**

OFRECIDA POR



**BATIDITOS**

**MERCED**

de leche fresca

**¡UNA COSA RICA!**

FRESA-VAINILLA-CACAO

|                        |   |
|------------------------|---|
| 1 Oviedo-Sevilla       | 1 |
| 2 Hércules-Santander   | 1 |
| 3 Betis-At. Madrid     | 2 |
| 4 Las Palmas-Granada   | 2 |
| 5 R. Sdad.-Barcelona   | x |
| 6 Español-At. Bilbao   | 1 |
| 7 Valencia-Salamanca   | 1 |
| 8 R. Madrid-Elche      | x |
| 9 Zaragoza-Gijón       | 1 |
| 10 Murcia-Málaga       | 2 |
| 11 Valladolid-Cádiz    | 1 |
| 12 C. Sotelo-Castellón | 1 |
| 13 San Andrés-Celta    | 1 |
| 14 Tarragona-Córdoba   | 2 |

†

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## DON BENITO ALADRO ORELLANA

Falleció ayer, después de recibir los SS. SS.

R. I. P.

Sus hermanos, Francisca, Francisco y Agapito; hermana política, Amalia Mora de Aladro; sobrina, Josefa Aladro de Ruiz, y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de Nuestra Señora de las Viñas, a las ONCE de hoy lunes día 8, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despide en la misma parroquia.

Suplica: D. Juan Ruiz Huertas.

Vivía: Bda. de la Vid, bloque B, núm. 8.

Ntra. Sra. de la Merced, C. Sotelo, 3 y 5. (M. 3)

## Anuncios breves

VEINTICUATRO horas confeccionamos y colocamos cortinas. Precios increíbles. Sólo José Antonio Ancha y Mesones.

NOVIOS: Colchas, mantelerías, sábanas, toallas. Precios increíbles José Antonio, Mesones y Ancha.

PREPARACION BANCARIA (Con Textos Tecnicban). Contabilidad Cálculo Mercantil. Graduado Escolar. Enseñanza Garantizada. ACA-DEMIA DOCEO, Doctor Mercado, 11

†

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## DON ANTONIO GARCIA VILCHES

Esposo que fue de la señora

DOÑA CONCEPCION PRIETO OSSORIO

Falleció ayer, después de recibir los SS. SS.

R. I. P.

Su viuda; hijas, Dolores e Isabel; hijos políticos, Fernando de la Hera Moreno y Eugenio Chacón García; nietos, hermana política, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la capilla de la Compañía de María (calle Colantes), a las DOCE de hoy lunes, día 8, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despide en la misma parroquia.

Vivía: calle Cruz, núm. 10

Ntra. Sra. de la Merced, C. Sotelo, 3 y 5. (M. 2)

# EL ELCHE PROTAGONIZO LA SORPRESA DE LA JORNADA AL EMPATAR "A DOMICILIO" CON EL MADRID

## Claro triunfo del At. Madrid ante el Betis, en el "Villamarín"

### SUSTO AL MADRID EN EL «BERNABEU»

MADRID. — (Afil). — Real Madrid, 2; Elche C. F., 2.

Arbitraje a cargo del colegiado catalán, Santiago López Cuadrado, que estuvo francamente mal.

Real Madrid: García Remón; Sol, Camacho, Pirri; Benito, Del Bosque; Amancio, Rubiñán, Santillana, Netzer y Guerini. En la segunda mitad Amancio fue reemplazado por Velázquez, quedando de capitán Pirri, pasando Rubiñán a extremo izquierdo y Guerini al derecho. A los 11 minutos de la segunda parte, Pirri, lesionado, tuvo que dejar su puesto a Grosso, quedando éste de capitán y pasando Del Bosque a libero.

Elche: Díez; Cortés, Canós, Indio; González, Montero; Sitja, Félix, Voglino, J. Capó y Alfonseda. En la segunda mitad Sitja y Voglino fueron sustituidos por Bonet y Dominichi a los 34 y 40 minutos respectivamente.

A los 24 minutos de la primera parte, marcó el Real Madrid su primer gol. Internada de Pirri, que es derribado dentro del área por Cortés y Jaime Cano, señalando el árbitro penalty, que el propio Pirri transforma en el gol madridista. A los 4 minutos de la segunda mitad, en una pared entre Del Bosque y Pirri, éste es derribado en el borde del área. El golpe franco lo saca el propio Pirri, que logra el segundo gol madridista. A los 16 minutos de la segunda parte, Montero tira desde larga distancia y el balón muy ajustado al poste se cuela en la portería del Real Madrid, ante la tardía estirada de García Remón, que se encontraba descolocado. A los 28 minutos, Voglino saca una falta, se arma un lío ante la portería madridista y González remata desde cerca a la red, pasando la pelota por entre las piernas de García Remón.

El Madrid ha cedido un punto en el Bernabeu, ante el bronco y duro Elche, muy tolerado por el árbitro. El partido parecía que iba a terminar en goleada y al final hasta pudo ganar el Elche, si en vez de sacar de refresco dos defensas, hubiera buscado la victoria atacando a un líder, totalmente desarbolado y que jugaba prácticamente desde los 23 minutos de la segunda parte con diez hombres, porque Camacho estaba lesionado y no se le podía reemplazar, ya que el Madrid había realizado sus dos sustituciones.

### MAGNIFICO PARTIDO EN «ATOCHA»

SAN SEBASTIAN. (Afil). En partido de fútbol de la Primera División, la Real Sociedad y el Fútbol Club Barcelona han empatado a dos tantos.

Arbitró el colegiado vizcaíno señor Urrestarazu, muy mal.

1-0, minuto 10 del segundo tiempo. Internada de Uranga en pugna con Migueli, Centro pasado del realista y Araquistain, que venía lanzado, clava el balón en la red sin parar.

1-1. En la jugada siguiente, apenas sacar del centro del campo, Costas se va al ataque por la derecha, centra bombeado, toca mal de cabeza Martínez y el balón va a Asensi, que no tiene nada más que empujarlo a la red.

1-2, minuto 15. Fallo de Araquistain y Gaztelu que pierden un balón controlado junto a su área. Lo recoge Fortes, centra y Mir bate a Urruticochea de tiro raso y muy colocado.

2-2, minuto 35. Falta sacada por Martínez sobre el punto de penalty. El balón lo recibe Zamora que, de espaldas a la portería y a la media vuelta, marca de bolea junto al poste izquierdo de Artola.

Magnífico partido el visto esta tarde en Atocha, por ambos bandos. El Barcelona vino a jugar a Atocha a defenderse, sin desdenar ninguna ocasión de lanzarse al contraataque. Los donostiarras dispusieron de más y mejores ocasiones de marcar.

El balón rondó insistentemente las dos porterías y ambos guardametas tuvieron ocasión de lucirse, especialmente Artola, que fue repetidamente ovacionado.

En el equipo azulgrana destacaron Artola, Costas y Neeskens, con buenos detalles de Mir y Fortes. En la Real, Urruticochea, Gaztelu, Uranga y Zamora, además de la peligrosidad de los dos extremos. Real Sociedad: Urruticochea; Gaztelu, Martínez, Elcoro; Uranga, Murillo; Diego, Zamora, Araquistain, Satrustegui e Idigoras.

Barcelona: Artola; Tomé, Costas, Migueli; De la Cruz, Neeskens; Marcial, Asensi, Rexach, Mir y Fortes.

A los 42 minutos del segundo tiempo, Gaztelu, lesionado, fue sustituido por Esnaola.

En el Barcelona, en el minuto 20 de la segunda parte, Marinho sustituyó a Neeskens, lesionado.

### DERROTA CANARIA

LAS PALMAS. — (Afil). — La Unión Deportiva Las Palmas ha sido derrotada en el Estadio Insular por el Granada, que se impuso por dos a uno, en partido de la décima jornada del Campeonato Nacional de Liga de Primera División, a cuyo descanso se llegó con ventaja canaria de uno a cero.

Arbitraje a cargo del colegiado catalán Crespo Aurre, bien. Mostró tarjeta blanca al jugador granadino Megido, por protestar una decisión arbitral.

Las Palmas: Carnevali; Martín, Melián, Hernández; Castellanos,

Félix; Pepe Juan, Wolff, Morete, Germán y Juani. En la segunda mitad, Juani y Pepe Juan fueron reemplazados por Miguel Angel y Trona, a los 19 y 33 minutos, respectivamente.

Granada: Puente; Calera, Caste llanos, García Blanco; Angulo, Ederro; Megido, Orvezabal, Parits, Grande y Lis. En la segunda parte, Lorenzo ocupó el puesto de Lis y a los 24 de este período Mil lar reemplazó a Megido.

A los 7 minutos del primer tiempo Morete marcó el gol de Las Palmas, al rematar un centro de Wolff. A los 10 minutos de la segunda, Orvezabal aprovechó un fallo de Castellanos para marcar el gol del empate granadino. Y ocho minutos después, una mala cesión de Hernández, la aprovechó Megido para batir por alto a Carnevali.

### CLARO TRIUNFO DEL OVIEDO

OVIEDO. — (Afil). — Oviedo, 3; Sevilla, 0.

A las órdenes del colegiado señor Balsarrón que tuvo una buena actuación, y que mostró tarjeta blanca a Paco y a Rivas, del Sevilla, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Sevilla: Paco; Lora, Hita, Rivas; Pulido, Gallego; Biri-Biri, Blanco, Alonso, Rubio (Alvarez) y Plaza.

Oviedo: Dukovic; Carrete, Tensi, Laguna; Maxi, Vicente; Cortés (Ortuondo), Iriarte, Mariano, Bartolotta y Alarcón.

### GOLES

1-0. A los 17 minutos de juego Cortés, de disparo cruzado consigue el primer tanto del Oviedo tras recibir un pase de Iriarte.

2-0. A los 76 minutos Bartolotta saca una falta y Tensi, de cabeza, consigue el segundo.

3-0. A los 87 minutos se produce una jugada de Carrete por el extremo, quien centra sobre puerta y Mariano remata por bajo batiendo nuevamente a Paco.

### GRAN PARTIDO DEL AT. MADRID EN SEVILLA

SEVILLA. — (Afil). — El Atlético de Madrid ha vencido a domicilio, por tres goles a uno, al Real Betis Balompie.

### ALINEACIONES

Real Betis: Esnaola; Bizcocho, Iglesias, Lobato; Biosca, López; García Soriano, Alabanda, Ladinsky, Cardeñosa y Benítez. A los 21 minutos del segundo tiempo Cobo sustituyó a García Soriano y a los 30 Sabaté salió por Ladinsky.

Atlético de Madrid: Reina; Capón, Eusebio, Panadero Díaz; Marcelino, Pereira; Leal, Leivinha, Gárate, Alberto y Ayala. A los 30 minutos de la segunda mitad Baena salió por Leivinha y a los 34 Heredia por Gárate.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Canera, que estuvo mal,

con continuos errores aunque sin influir en el marcador. Amonestó con tarjeta blanca a Ayala, Biosca y Baena.

Tarde soleada, con escaso frío y casi lleno en los graderíos del Estadio bético.

El primer gol subió al marcador a los 18 minutos de juego. Pereira cedió el balón a Gárate y éste desde muy lejos agarró un durísimo disparo que sorprendió a Esnaola colándose casi por la escuadra.

Ya en el segundo tiempo, a los 12 minutos Leal aprovechó un contragolpe de su equipo para aumentar la ventaja. A los 22 minutos Alabanda, a la salida de un golpe franco y tras varios remates y rechaces, acertó distancias. Por último, en el minuto 30 una cesión de Leivinha a Ayala permitió a éste establecer el resultado definitivo salvando la salida de Esnaola, tanto protestado por los betisinos por estimar que había estado precedido de falta del extremo rojiblanco.

El Atlético de Madrid ha cuajado esta tarde un magnífico encuentro, mostrándose como el mejor equipo de cuantos han visitado el «Villamarín» en la presente temporada.

Por el Betis han destacado Biosca y Lobato; el Atlético tuvo sus mejores hombres en Leal, Pereira y Marcelino.

### DISPUTADO PARTIDO EN ALICANTE

ALICANTE, 7. (Afil). — Hércules, 2; Santander, 1.

Hércules. — Deusto, José Antonio, Giuliano, Carreño, Saccardi (Betzen), Rivera, Juanito (Andreu), Baena, Barrios, Juan Carlos y Carcelén.

Santander. — Santamaría, Díaz, Camus (Macizo), Portu, Geñupi, Chinchón, Quinto (Errandonea), Juan Carlos, Aitor Aguirre, Sergio y Zuviria.

Arbitró el colegiado catalán, señor Forés, que estuvo desacertado. Dejó de sancionar falta grave en el área. No aplicó bien la ley de la ventaja y desconcertó a todos con su actuación.

El Hércules consiguió sus goles muy pronto. El primero, en el minuto 8 de juego, al recoger Barrios una cesión de Baena y disparar a la media vuelta, aguantando la entrada de Camus, al fondo de la red. Trece minutos después subió al marcador el segundo tanto. Saccardi centró, amagó Barrios el remate, y Juan Carlos, entrando en plancha, de cabeza, marcó.

El Santander acertó distancias a los 36 minutos de la segunda parte, en uno de sus acosos al portero de Deusto, en el que Errandonea batió a éste desde muy cerca.

El Hércules, que encarriló favorablemente el partido desde el principio, tuvo la virtud de desconcer-

(Pasa a la página siguiente)



Su presencia siempre agrada.



Su presencia siempre agrada.



# ANÍS DE LA ASTURIANA

# PRIMERA DIVISION

(Viene de la página anterior)

tar con sus dos goles al adversario, que no pudo reaccionar hasta muy entrada la segunda mitad, y aunque entonces consiguió acortar distancias, le faltó tiempo para alcanzar el empate.

Destacaron por el Hércules José Antonio, Juanito, Baena y Juan

Carlos, y por el Racing, Sergio, Santamaría y Portu.

## APUROS PARA EL ZARAGOZA

ZARAGOZA, 7. (Afil). — Zaragoza, 2; Gijón, 1.

Arbitró el colegiado castellano, señor Melero, que no quiso saber nada de cuanto ocurría en las

áreas. Mostró tarjeta blanca a Fanjul por desplazar el balón y a Diarte y Fabián por desconsideración.

Zaragoza: Junquera; Blanco, Manolo, González; Royo, Pepe González; Pastor, Rubiñal, García Castani, Diarte Cimarro y Juanjo.

Gijón: Abelardo; Fabián; José Manuel, González; Redondo, Gar-

zón; Churruga, Ciriaco, Quini, Fanjul y Ferrero.

Goles:

0-1. A los cuatro minutos de juego, Quini, perseguido por Pastor, tira cruzado e inaugura el marcador.

1-1. A los diez minutos centra García Castani bombeado y Diarte remata de cabeza sesgado junto a un poste, consiguiendo el gol del empate.

2-1. Faltando un minuto para finalizar el encuentro vuelva a bombear García Castani, cabecea Diarte y Pepe González, de fuerte chut, consigue el gol de la victoria.

Durante varias jornadas consecutivas se aplazaban las derrotas zaragocistas a la auténtica mala suerte que decididamente le había vuelto la espalda. Hoy, ha ocurrido todo lo contrario. La suerte se ha mostrado complaciente con el Real Zaragoza y aunque en el último minuto le ha dado la cara y le ha obsequiado con una victoria tan innecesaria como valiosa, porque, a fuerza de sinceros y de objetivos, hay que reconocer que el Sporting no se ha merecido esa derrota aunque haya sido mínima, y por su mejor fútbol a lo largo de los 90 minutos, se ha hecho acreedor por lo menos a ese empate que campeaba en el marcador cuando el público abandonaba ya lo graderíos.

## BUEN PARTIDO DEL ESPAÑOL

BARCELONA. — (Afil). — Español, 3; Ath. Bilbao, 1.

Dirigió con acierto el encuentro el señor Borrás y los equipos fueron:

Español: Echevarría; Ramos, Verdugo, Fernández Amado; De Felipe, Ferrer; Cuesta, Solsona, Amiano, Osorio y Jeremías.

Ath. Bilbao: Iribar; Lasa, Escalza, Goicoechea; Astrain, Rojo II; Dani, Villar, Carlos, Irureta y Rojo I.

A los 70 minutos Granero suplió a Verdugo, lesionado. A los 19 el árbitro mostró tarjeta blanca a Cuesta por protestar una decisión.

A los 30 minutos, llega el primer gol local al recoger Solsona un desvío de la defensa bilbaina y tirar con potencia, el balón es ligeramente desviado por Villar y bate a Iribar.

En la continuación, el Español decide el resultado rápidamente. A los 2 minutos, en un saque de esquina lanzado por Solsona, falla se encuentra con el balón sólo ante la defensa blanquirroja y Osorio puerta no teniendo más que empujarlo para conseguir el segundo gol. Y a los 6 minutos, en un pase profundo, Cuesta se mete en el área donde es derribado por Astrain y el mismo Cuesta es el encargado de transformar el penalty en el tercer gol. Después del 3-0 baja el ritmo del juego españolista y el Athletic va poco a poco adueñándose de la situación, especialmente en los últimos minutos, en que los españolistas acusan el esfuerzo realizado. Sin embargo, el Athletic sólo consigue aminorar distancias con su gol, logrado por Irureta a los 34 minutos, al recoger el rechace de Echevarría en un fuerte y esquinado disparo de Rojo I.

El Español realizó un buen partido, con gran fuerza en su fútbol. Sus mejores hombres fueron Echevarría, Ramos, Verdugo, Amiano, Osorio y Jeremías. Por el Athletic destacaron Lasa, Rojo II, Villar y Rojo I.

## VICTORIA VALENCIANA

VALENCIA, 6. — (Afil). — Por un gol a cero venció el Valencia

al Salamanca, en el partido de Primera División jugado esta noche a partir de las ocho y media, en el estadio Luis Casanova, que registró una buena entrada.

Arbitró el colegiado catalán, señor Tomeo, muy mal. Amonestó a Lanchas y Barrachina.

El único gol del partido se produjo en el minuto 22 del segundo tiempo. Cerveró pasó a Keita y éste disparó a puerta, rechazando el balón D'Alessandro hacia donde se hallaba situado Planelles, que empalmó a la media vuelta y consiguió introducir el esférico en la red.

El partido ha sido de dominio del equipo local.

## CUATRO DE CATORCE

MADRID, 7. (Afil). — Al término del primer escrutinio provisional correspondiente a las quinielas de la jornada, ya han aparecido 4 boletos máximos acertantes de 14 resultados, 301 de 13 y 7.843 de 12.

La recaudación ascendió a 501 millones de pesetas.

Los boletos máximos acertantes han sido depositados en Las Palmas (4 apuestas), La Coruña (8 apuestas) y Elche (2 boletos múltiples).

## NUESTRA PROXIMA QUINIELA

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| 1 Oviedo-Hércules       | 1 x   |
| 2 Santander-Betis       | 1     |
| 3 At. Madrid-Las Palmas | 1     |
| 4 Granada-R. Sociedad   | 1     |
| 5 Barcelona-Español     | 1     |
| 6 Ath Bilbao-Valencia   | 1     |
| 7 Salamanca-R. Madrid   | 1 x 2 |
| 8 Elche-Zaragoza        | 1 x 2 |
| 9 Sevilla-Gijón         | 1     |
| 10 Ensidese-Murcia      | 1 x 2 |
| 11 Málaga-Valladolid    | 1     |
| 12 Cádiz-Calvo Sotelo   | 1     |
| 13 Castellón-Coruña     | 1     |
| 14 Huelva-Córdoba       | 1 x   |

## Turismo arrollado por un tren

SANTANDER, 7. — (Cifra). — Dos muertos y cuatro heridos graves es el balance de un accidente ocurrido en el paso a nivel del puente de Danzo, en Torrelavega, al arrollar a un turismo uno de los trenes de vía estrecha que cubre la línea Santander-Oviedo.

A consecuencia del impacto, el automóvil, matrícula de Bilbao, se incendió y quedó prácticamente irreconocible. Murieron carbonizados los siguientes pasajeros, vecinos todos ellos de Bilbao: Concepción García, de 66 años de edad, y la niña María Teresa Riaño García, de 8 años.

Otros cuatro viajeros padecen heridas y quemaduras calificadas de graves.

## DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

### PREMIO A LOS NUEVOS MATRIMONIOS



La CAJA DE AHORROS DE JEREZ estableció con motivo del 51.º DIA UNIVERSAL DEL AHORRO un premio especial entre los clientes que contrajesen matrimonio el pasado día 31 de octubre, consistente en un viaje a Canarias de 8 días de duración con todos los gastos pagados.

El sorteo favoreció a esta feliz pareja integrada por DON JOSE BARROSO ARANDA y DOÑA MARIA ELISA CASAMITJANA ORTEGA, domiciliados en Jerez, los Pinos bloque 14, por los que hacemos los más sinceros votos de felicidad y bienestar.



## CAJA de AHORROS de JEREZ

"Con todos y para todo"

## SEGUNDA DIVISION

# Sorprendente goleada del Málaga al Murcia en "La Condomina"

## Mínima derrota del Cádiz en Valladolid

### GOLEADA MALAGUEÑA AL MURCIA EN «LA CONDOMINA»

MURCIA. — (Alfil). — Murcia, 1; Málaga, 5.

Arbitró el encuentro el colegiado señor Sánchez Pueyo, del Colegio aragonés, muy mal.

#### ALINEACIONES

Málaga: Palomo; Aréaz, Requero, Benítez; Macías, Migueli (Marín); García, Bustillo, Quevedo (Cervera), Orozco y Esteban.

Murcia: Elting; Camino, Herrero, Morgado; Vidalla, Murciano; Vera-Palmes (San Millán), Castro, Galdós, Rolón, Cristo (Leirós).

#### GOLES

1-0.—En el primer minuto de juego Vera Palmes desde lejos pilla desprevenido al guardameta visitante.

1-1. Minuto 35. Gol logrado por Quevedo al llevarse el balón en una caída de Morgado.

1-2.—Minuto 43. Quevedo, saca falta cerca del córner directa y el balón en parábola se cuele por una escuadra.

1-3.—Minuto 23, de la segunda segunda parte. Marca Bustillo al aprovechar un buen servicio.

1-4.—Minuto 28. Otro gol de Bustillo muy parecido al anterior.

1-5.—Cervera aprovecha un centro del ala derecha y tira imparable.

### ABURRIMIENTO EN «ZORRILLA»

VALLADOLID. — (Alfil). — Real Valladolid, 1; Cádiz, 0.

#### ALINEACIONES

Valladolid: Campos; Salvi (Díez), Bocal, Mellado; Antón, Lequizamán (Paig-Viñeta); Vicente, Landaburu, Álvarez, Santos, Lizarralde.

Cádiz: Bonilla; Cenitagoya, Urruchurtu, Espildora; Marfil, Sauro (Hareo); Lloret (Soto), Ortega, Mané, Carballo, Villalba.

Arbitraje del colegiado cántabro, Díaz Agüero, que estuvo muy mal y dio un auténtico concierto salvato. No dio aplicación a la ley de la ventaja, amonestó a Lequizamán y Vicente del Valladolid y Urruchurtu, Ortega y Bonilla del Cádiz.

#### EL GOL

Minuto 16 de la segunda parte. Vicente botó un córner y Antón cabeceó limpiamente a las mallas, haciendo el tanto de la victoria.

El partido ha estado a tono con tiempo, muy frío, aburrido y lleno de solemnidad, con un Cádiz reservón, que perdió todo el tiempo que quiso, y un Valladolid cuyos ataques eran insistentes pero sin eficacia en los metros finales, ya que los bombeos sobre

el marco de Bonilla eran fácilmente rechazados por su defensa, despejando balones una y otra vez, sin que los delanteros locales acertaran a anticiparse a las jugadas.

### JUSTA VICTORIA DEL CALVO SOTELO

PUERTOLLANO. — (Alfil). — Calvo Sotelo, 2; Castellón, 1.

#### ALINEACIONES

Calvo Sotelo: Bernardo; Juan Vázquez, José Vázquez, Quico; Mendoza, Viqueira; Bautista, Chone, Odair, Nuevo y Molina.

Castellón: Racio; M. Santos, Perra, González; Cayuela, Chiva (Montañés), Alonso (Chelma), Ciofi, Ruiz y Claramunt.

Arbitró Gallardo, del Colegio andaluz, que tuvo una actuación discreta y enseñó tarjeta blanca a Santos y Ramón, por tocar el balón con la mano y a Claramunt por juego peligroso.

#### GOLES

Todos en el primer tiempo. A los 4 minutos, Alonso cede a Ruiz, que chuta impecablemente e introduce el balón por la misma escuadra.

En el minuto 40, Odair cede a Bautista que centra y Nuevo aprovechando impecablemente marca el gol que sería del empate.

Cinco minutos después en jugada personal de Chone, hay un centro de éste que Molina lo aprovecha marcando.

Partido en el que el Calvo Sotelo se ha alzado con una victoria que podíamos considerar como justa, toda vez, que si bien el Castellón ha puesto en marcha una gran calidad de juego, el equipo de Puertollano, ha puesto coraje, fuerza y garra, que lo han hecho característico para estar en los lugares que en este momento se encuentra.

### VICTORIA DEL RAYO VALLECANO

MADRID. — (Alfil). — Rayo Vallecano, 2; C. A. Osasuna, 0.

Arbitraje a cargo del colegiado andaluz, Fernández Quirós.

Rayo: Rodri; Anero, Uceda, Artero; Rocamora, Fermín; Felines, Benito, Salamanca, Sena y Potele. A los 21 y 33 minutos de la segunda mitad Trasanta y Alvarito reemplazaron a Sena y Potele, respectivamente.

Osasuna: Vicuña; Gabari, Pascual, Marín; Sánchez Rubio, Berriozabal, Luengo, Polo, Ostivar, Mata y Bosmediano. A los 21 minutos de la segunda mitad Luengo dejó su puesto a Ubani.

El primer gol del Rayo lo marcó Salamanca de cabeza a la salida de un córner, a los 36 minutos del

primer tiempo. A los 39 minutos de la segunda mitad, Benito recibió un pase de Fermín avanzó y de tiro a media altura y cruzado batió a Vicuña marcando el segundo gol del Rayo. En la jugada se encontraba en fuera de juego Alvarito, pero el árbitro no lo señaló, porque no intervenía en la jugada.

Partido jugado a buen tren por ambos equipos, aunque falta de calidad. En ambos tiempos desafiada el Rayo, ejerciendo cierta presión, pero después pasó a dominar el Osasuna, porque dominaba el centro del campo, merced al buen juego de Luengo, Marín y Mata, mientras que no entraban en juego los centrocampistas rayistas.

### GOLEADA DEL CORUÑA AL BARCELONA AT.

LA CORUÑA. — (Alfil). — El Coruña derrotó al Barcelona Atlético, por cinco goles a cero.

Dirigió el partido, de una manera irregular, el colegiado tinerfeño Trujillo Martín.

Barcelona Atlético: Santos; Fuster, Serrat, Olmo; Coromina, More; Rusky, Costa, Durán, Martínez y Carrasco.

Coruña: Seoane; Pardo, Piris, Bello; Gallego, Canario; Pousada, Cocco, Albino y Rabadeira.

#### CAMBIOS

A los 21 minutos de la segunda parte el Barcelona At. da entrada a Sánchez y Rebolio en lugar de More y Carrasco. En igual minuto el Coruña cambia a Cocco por Castro. A los 35 minutos Piño reemplaza a Rabadeira.

#### GOLES

A los 8 minutos de juego gran disparo de Rabadeira y el balón, tras ser tocado suavemente por Cocco entra de manera imparable. A los 9 minutos jugada personal de García y gol de Canario. A los 16 minutos rechace en corto del meta visitante, a tiro de Albino, y García marca el 3-0. A los 14 minutos de la segunda parte gran jugada de Pousada y el balón sobre el portero con marchamo de gol sin embargo es tocado con el puño por Serrat y el penalti lo transforma Rabadeira. A los 32 minutos Piris, al rematar de cabeza una falta, logra el 5-0 definitivo. El árbitro anuló un gol a Castro a los 44 minutos por presunto fuera de juego.

### POCA CALIDAD EN BARCELONA

BARCELONA. — (Alfil). — El San Andrés ha vencido por dos goles a cero al Celta de Vigo.

Arbitró el señor Burgos Núñez, vizcaíno.

San Andrés: Blanch; Rodri, Font, Moya; Paquito, Tóvar; Serena, Angel, Martín (Garrido), Díaz y Abad.

Celta: Fenoy; Santomé (Gonzalo), Villar, Manolo; Hidalgo, Ribas; Waldo, Félix, Sanromán (García), Navarro y Del Cura.

Hubo tarjeta blanca para Félix del Celta y a Moya del San Andrés.

El primer gol llegó en el minuto 43 del primer tiempo como consecuencia de un lanzamiento de falta indirecta, que, tirada por Tóvar, fue a rebotar en el cuerpo del defensa Manolo, despiñando así al portero y colándose por la línea de gol.

El segundo tanto llegó en el minuto 36 del segundo tiempo en jugada personal de Paquito, que sorteó a tres contrarios, y ante la salida del portero bombeó el balón.

En líneas generales el partido no ha tenido mucha calidad y el Celta de Vigo se ha mostrado escaso de ideas, con mucha distancia del equipo que se vio la temporada pasada en la Primera División. Por su parte, el San Andrés hizo el clásico partido de contención para contrarrestar con rápidos contraataques a cargo de Serena y Martín, pero sin que el conjunto rayara a gran altura.

En el minuto cinco del primer tiempo el interior derecho Navarro lanzó un penalty fuera. El penalty se produjo por derribo de Waldo.

### IGUALADA EN VITORIA

VITORIA, 7. (Alfil). — Con empate a un gol ha finalizado el encuentro entre el Alavés y el Burgos.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano señor Santos de la Perra, que fue abroncado por el público al considerar que su labor había perjudicado al Alavés.

Alavés: Pereira; Frutos (Ciudad), Bea, Español; Catalán, Zuluaga; Ortigosa (Aramburu), Antonio, Valdano, Sánchez Martín y Urquía.

Burgos: Manzanedo; Gómez, Palmer, Ruiz Igartua; Aguilera, Ferrero; Viteri, Valdés, Juanito, Navarro y Adzic.

Goles: 0-1.—Minuto 14 del segundo tiempo. Viteri saca una falta y Adzic, de cabeza, marca el primer gol. 1-1.—Minuto 24. Falta contra el portal del Burgos, que origina un barullo en el área. Valdano desvía de cabeza hacia Ciudad, quien de buen tiro establece el empate.

### MAL JUEGO EN TARRAGONA

TARRAGONA, 7. (Alfil). — Tarragona, 0; Córdoba, 1.

Arbitró: Sr. García de la Losa, del Colegio Gallego.

Tarragona.— Lapidra, Angel, Robles, Pany, Pedraza, Prieto, Castillo, Company, Cáceres, José Miguel (Gallardo), Sánchez Picón (Jaime).

Córdoba.— Domingo, Corcuera, Vaibucna, Salas, Baro, Urbano (Marín), Gallego, Onegá (Abelenda), Burguete, Alvarez y Rivero.

Amonestaciones.— En el segundo tiempo a Valbuena por falta técnica en el minuto siete, a Burguete por juego peligroso en el diez y a los 14 Gallego por el mismo motivo.

Partido malo de solemnidad el que disputaron hoy el titular del terreno y el Córdoba. Los locales mostraron en el pésimo césped, todos sus conocidos defectos de la actual temporada en versión corregida y aumentada, con nueva técnica que carece de ideas por completo siendo una sombra que vagó durante noventa minutos sin entrar en ningún momento en juego.

### TRIUNFO DEL TARRASA

TARRASA (Barcelona). — (Alfil). — Tarrasa, 2; Tenerife, 0.

El primer gol local lo consiguió Fernández en el minuto 14 de este segundo tiempo.

En el minuto 30 en una internada de Rojo es objeto de falta en el área siendo sancionado con penalty, que lanzado por el propio Rojo, el cual lanzó el balón fuera.

El segundo y último gol local lo consiguió en el minuto 36 Planas.

Partido muy reñido el disputado entre el equipo del Tarrasa y el líder el Tenerife. El primer tiempo se caracterizó por un mejor y más continuado juego del equipo visitante que dispuso de varias ocasiones para lograr inaugurar el marcador.

En el segundo tiempo la cosa cambió por completo ya que desde el mismo momento de la salida al terreno de juego el equipo local se lanzaba totalmente alata que y fruto de estos continuos ataques han sido los dos goles logrados.

### UN POSITIVO PARA EL HUELVA

AVILES (Asturias), 6 (Alfil). — Sin que funcionara el marcador terminó esta tarde el partido que en el Estadio Santa Bárbara de Avilés jugaron el Ensidesa y el Recreativo de Huelva, encuentro correspondiente a la duodécima jornada de Liga del Campeonato Nacional de Fútbol de Segunda División.

¡SU EQUIPO HA ESTADO ESPLENDIDO...!!

¡...CELEBRELO CON Fino San Patricio!!

*Sanvey*  
JEREZ

# EL JEREZ INDUSTRIAL SUPERO ROTUNDAMENTE AL CACEREÑO (3-0)

## Buen encuentro de los jerezanos, que incluso merecieron un marcador más amplio

### Justa expulsión de Azuaga, en una jugada clave del partido

Después del tres a cero, rotundo y convincente, que el Jerez Industrial ha hecho encajar a un Cacereño con aires de «gallito», y con los precedentes que el conjunto blanquiazul ha sentido ante San Fernando, Zafra, Melilla, etc., hay que empezar a medir al conjunto de Juan Luis Rosado por su verdadera talla. Porque los equipos no son lo que teóricamente aparentan o pretenden ser, sino lo que realmente demuestran en el terreno de juego. Y el Jerez Industrial, pese a su aparente modestia, pese a su recortado presupuesto, pese a sus escasos medios, no es ni mucho menos ese equipito «víctima» que se suponía. A los equipos hay que medirlos por su talla, y la talla la dan en el terreno de juego. Y es ahí en el verde rectángulo de césped, donde el Jerez Industrial da la medida exacta de sus poderes: un espíritu indomable, una capacidad de lucha y de sacrificio sin límites, un derroche de facultades físicas hasta la extenuación, una entrega total y una voluntad firme y tesonera de alcanzar sus logros. Lo demás —técnica, exhibicionismo, calidad futbolística, etc.— le sobra. Y si se lo encuentra en algún partido, mejor que mejor. Pero lo importante es dar la talla. Y aquí al Estadio Domecq han venido muchos equipos a por lana — como aver el Cacereño — y han salido escaldados. Y mientras los blanquiazules sigan utilizando las mismas armas que hasta ahora — lo he dicho ya en más de una crónica — será muy difícil que alguien arañe algún punto del Estadio Domecq.

#### UN COMIENZO TEMEROSO

Y hago este preámbulo porque me parece que ya es hora que el Jerez Industrial empiece a perder el recelo que, de principio, acusa frente a los rivales teóricamente superiores. El Jerez Industrial está demostrando poder medirse sin complejos ni temores a cualquier equipo del grupo y en su feudo hace morder el polvo al conjunto de más campanillas. Pero, sin embargo, en todos los comienzos de partidos empieza acusando como una timidez recelosa que le impide reaccionar hasta bien avanzado el primer tiempo. Ayer, frente a un Cacereño considerado teóricamente superior — y que en realidad no lo fue en ningún aspecto —, el cuadro blanquiazul tuvo unos comienzos titubeantes y nerviosos que originaron un par de sustos ante la portería de Simeón. A mí me daba la impresión de que el Jerez Industrial era como un boxeador asustado y sin confianza, que esperaba agazapado y tímido a ver lo que el rival era capaz de hacer. Y, así, en los primeros minutos, el Cacereño pudo jugar cómodamente, con acciones rápidas de sus hombres y con cierta facilidad para plantarse ante el marco de un Simeón muy seguro en todas sus intervenciones. El Jerez Industrial esperaba a ver lo que el Cacereño era capaz de hacer. Y no conseguía en esos primeros minutos imponer su ley de fortaleza en la zaga, ni coordinar las acciones del centro del campo, ni profundizar con peligro en

JEREZ INDUSTRIAL, 3 (Eulate, Vega, de penalty, y José Manuel); CACEREÑO, 0.

#### ALINEACIONES

Cacereño: Uzubiaga (1); Silva (2), Hernández (3), Mateos (1); Oñi (2), Rodríguez (1), Agustín (0), Hilario (0), Mori (1), Azuaga (0) y Abarca (1).

Jerez Industrial: Simeón (2); Tey (2), Prieto (3), Reina Aroca (1); Félix (1), Navas (2); Eulate (3), Paquito (1), Vega (2), Villalustre (0) y Queijo (1).

#### SUSTITUCIONES

Los dos equipos agotaron el cupo de sustituciones reglamentarias. En el Cacereño, Cruz y Agulla reemplazaron a Mateos y Silva, respectivamente. En el Jerez Industrial, José Manuel reemplazó a Paquito y Cala a Vega.

#### ARBITRO

Dirigió la contienda el señor Juan Vallés. Buena labor la suya, siguiendo el juego de cerca y mostrándose enérgico en todo momento. Enseñó tarjetas blancas a Eulate, del Jerez Industrial, y a los extremeños Silva y Hernández. Expulsó a Azuaga, a los 44 minutos de la primera parte, por agredir a Vega dentro del área, sancionando al mismo tiempo el correspondiente penalty. Por su acierto y justeza, ha sido la suya una de las mejores actuaciones arbitrales de la presente temporada.

#### GOLES

1-0.—40 minutos. Córner que bota Vega, muy cerrado, y Eulate, anticipándose a la acción de la defensa, patea suavemente la pelota de cabeza, despistando a Uzubiaga.

2-0.—44 minutos. A la salida de un córner, y cuando el balón estaba en juego, Azuaga propina un puñetazo a Vega, dentro del área chica. El árbitro, que estaba encima de la jugada, no dudó un instante en expulsar al jugador cacereño y decretar penalty. Lo ejecutó Vega, fuerte y por alto, marcando.

3-0.—77 minutos. Magnífica jugada de ataque industrialista. Eulate se interna por la derecha y mete el balón en profundidad y con precisión sobre José Manuel, que lanzado y sobre la marcha, tira raso y cruzado ante la desesperada salida del meta visitante.

#### INCIDENCIAS

Tarde fría, con viento que sopló insistentemente, favoreciendo a un equipo en cada tiempo. Regular entrada en el Estadio Domecq. Los jugadores lucieron brazaletes negros. Hubo algunos encontronazos violentos, pero fueron debidos a la virilidad del juego, y no a dureza o marrullerías.

No se produjeron incidencias desagradables y si una jubilosa alegría en los aficionados locales, conforme el marcador se iba aclarando. Al final hubo ovación de gala para Rosado y sus jugadores.

## Hay que medirlo por su talla

las ocasiones de ataque. Durante casi media hora el partido fue un puro suspense, con un Cacereño que se movía con facilidad, robaba los balones en la zona achá y parecía dominar a un conjunto

blanquiazul que no acertaba a serrenar sus inquietudes.

#### Y LUEGO DIO SU TALLA

Pero bastó que el Jerez Industrial se diese cuenta que enfrente

tenía a un enemigo al que podía batir, con sólo echarle un poco de casta, de genio y de decisión, para que las tornas se cambiasen y el conjunto jerezano diese su talla y su dimensión exacta. Bastó

que Prieto —¡qué gran partido del lateral industrialista!— y Tey afirmaran su seguridad defensiva; bastó que Navas impusiese atracción y serenidad; y bastó que Vega salpicase cuatro penalidades de su indiscutible clase para que el Jerez Industrial dijese algo así como: «¡Aquí estoy yo, y preparatelo!». Y los hombres blanquiazules estiraron sus líneas, como despertándose de su letargo, y empezaron a imponer la ley de su fortaleza. Los «guerrilleros» industrialistas olvidaron todos sus complejos y empezaron una labor de zapa, de desgastamiento de los impulsores cacereños, de golpes y contragolpes contra el portal de Uzubiaga. Y lo que hasta entonces había sido timidez, se trocó en empuje y fuerza; y de la precaución se pasó a la audacia y se fue labrando el camino del triunfo. Y fue una lástima que Villalustre no anduviese nada acertado, porque si el «todoterreno» industrialista llega a funcionar de acuerdo con sus posibilidades, el resultado podría haber sido de escándalo. Pero Villalustre no parece atravesar un buen momento de forma y su acción sobre el campo fue nula. Ni siquiera en el segundo tiempo, cuando por expulsión de Azuaga se vio completamente libre de marcaje, Villalustre no hizo nada destacable.

#### CON TODO MERECEIMIENTO

El triunfo industrialista ante el Cacereño no sólo fue rotundo y convincente, sino que se logró con todo merecimiento. Ni siquiera el hecho de que el equipo visitante jugara toda la segunda parte con un hombre menos puede empañar la justicia del resultado. Porque el Jerez Industrial ya tenía clara ventaja en el marcador cuando todavía el Cacereño tenía a todos sus hombres en el campo. El gol de Eulate —un Eulate que si bien llegó al Jerez Industrial falto de forma física y sin entenderse con sus compañeros, está acabando por imponer su condición de gran jugador, como lo demostró ayer— abrió la senda del triunfo blanquiazul. Y luego, premio al esfuerzo y los merecimientos, vino esa jugada clave del penalty y la expulsión, que permitió marchar al Jerez Industrial a los vestuarios con dos goles de ventaja y la tranquilidad que en el segundo tiempo iba a tener el viento a su favor y a un equipo con un hombre menos enfrente. Y todo el segundo tiempo fue una confirmación de la superioridad industrialista, con ráfagas de juego que despertaron el entusiasmo de la afición y un gol de los de «bandera» de José Manuel.

Y, como final, lo dicho: hay que medir al Jerez Industrial por su talla. Y la talla la está dando en el terreno de juego. El Cacereño lo ha sabido y lo sabrán muchos otros equipos que desfilen por el Estadio Domecq. De equipito «víctima», de «paño de lágrimas», nada. Juan Luis Rosado y sus «guerrilleros» llevan todas las cosas de la vida, más vale quien quiere que quien puede. Y el Jerez Industrial quiere... y puede. ¡Ahí están, las pruebas!

ANTONIO ARIAS



SEXTO ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

## Don Juan Zapata García

ESPOSO QUE FUE DE LA SEÑORA

### Doña Dolores Atalaya Sánchez

FALLECIO EL DIA 8 DE DICIEMBRE DE 1969, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

SU VIUDA, HIJOS, HIJOS POLITICOS, HERMANOS Y DEMAS FAMILIA, RUECAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por su eterno descanso se celebrará mañana martes, día 9, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la parroquia de San Juan Bautista de los Descalzos, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán muy agradecidos.

Jerez de la Frontera, 8 de diciembre de 1975.

(Modelo 4.)

EN LAS CASETAS DEL DOMEQ

ROSADO, FELIZ: "LOS QUE NO HAN VENIDO, SE HAN PERDIDO UN GRAN PARTIDO"

Lozano, asombrado: "¡Cómo lucha el Industrial!"

En primer lugar, decir que la euforia, moderada y dentro de un orden, claro, del industrialismo se guía presente en la tarde de ayer, una vez finalizado el choque entre el Jerez Industrial y el Club Deportivo Cacereño, que finalizó con la estupenda victoria local por tres tantos a cero. Y esa euforia de la que hablamos se constataba a las claras en la caseta local, donde los parabienes se producían por doquier, donde las sonrisas estaban a flor de todos los labios y donde la afluencia masiva de felices directivos era bien patente. Ayer, en la caseta local, se palpaba el optimismo máximo y la más grande de las ilusiones, tras la consecución de este buen triunfo, ante un rival que se hacía temer lo suyo y que, en verdad, era temible. Su chance la podría haber jugado en el Domeq y, sin embargo, el ardor industrialista no le dejó hacer.

Esto, lo antedicho, vaya por delante. Que también hay que poner que el desencanto en la caseta extremeña, en la caseta visitante, aún sin accesos apropiados, eran, igualmente, evidentes.

Claro, que, a lo mejor, esa decepción para su jugador «a lo Kojak», Oñi no lo era tanto; ya que en graderíos estaba presente el segundo entrenador del Recreativo de Huelva para ver «in situ» las auténticas posibilidades de este futbolista, por si interesase su contratación. Y, la verdad, es que el muchacho lo hizo dentro de un estupendo tono y que pudo haber gustado bastante al técnico onubense.

Y por último hacer una referencia, a algo que me dijeron no más entrar en casetas. El sobresaliente que se mereció en la tarde de ayer, la afición del Fondo Norte, que con sus continuos gritos de ánimos estuvo en todo momento instante al lado de sus jugadores y de su equipo. Esa es la realidad.

**«LOS QUE NO HAN VENIDO, SE HAN PERDIDO UN GRAN PARTIDO».** (Juan Luis Rosado).

Feliz, plenamente feliz, estaba en la tarde de ayer Juan Luis Rosado, que tuvo que contestar a una

auténtica avalancha de preguntas, porque la verdad es que los medios informativos de Cáceres, con ocasión de este encuentro han realizado un auténtico alarde, porque hasta dos cronistas de radio y un periodista, acompañado de un reportero gráfico se citaron ayer en nuestra ciudad y, al final del encuentro, hicieron docenas de preguntas tanto al «mister» como a los jugadores locales.

—¿Contento, Juan Luis?  
—Lógicamente, sí. Hemos sacado adelante un encuentro muy difícil y nos hemos asentados con el positivo que poseemos.  
—¿Fácil el Cacereño?

—Al contrario. Lo que ocurre es que le hemos sabido contrarrestar. Los de Cáceres no tienen nada de fáciles, al contrario. Es un rival fuerte, duro y viril como se habrá podido observar y que saben perfectamente el oficio. Lo que ocurre es que le hemos sabido dominar y le hemos «comido» su terreno.

—¿Y el partido?  
—Muy movido, tremendamente rápido. Me ha gustado, la verdad, una barbaridad y sobre todo por el derroche de fuerzas y de ilusión de todos mis hombres.

—Juan Luis, una jugada clave. La del penalty. ¿Justo?

—A todas luces. No hay lugar a dudas. En el mismo punto fatídico se agredió a Antonio Vega. No hay dudas al respecto.

—¿Y en cuanto al marcador final?

—Tampoco. Es realmente concluyente, ¿no?

—Pero hubo muchas ocasiones...

—No todas pueden entrar. Quizá, si, hayamos podido hacer uno o dos goles más, empero el resultado está ahí y habla bien a las claras de lo que ha sido cada equipo en la tarde de hoy.

—Capítulo aparte. La afición...  
—Estoy contento con ella. Yo siempre estoy contento con ella. Nos ha animado y nos ha ayudado. Se lo agradezco.

—¿Pero han venido en la cantidad que tú esperabas?

—Mira yo sólo fie de decirte una cosa. Los que no han venido, se han perdido un gran partido. Porque, por eso te lo decía ayer, los que gusten del ver fútbol, sin par-

tidismo, se deben acercar a presenciar las evoluciones del Jerez Industrial que es un equipo luchador, corraoso y tremendamente

combativo que, hoy, además, estimo ha jugado un gran partido por lo que felicito, igualmente, a mis hombres.

—Y ahora a Albacete.  
—Ahora a seguir trabajando con la misma o más fe que nunca y a intentar ser, en verdad, el equipo sorpresa del grupo, aunque aquí nadie peca de exceso de optimismo, sino al contrario...

**«COMO LUCHA EL INDUSTRIAL!»** (Diego Lozano).

Forma tandem técnico con Curro, el ex jugador del Elche, aunque la voz cantante la lleva él, que tiene en su bolsillo el carnet de entrenador nacional...

—¿El partido, «mister»?  
—Con una jugada clave y determinativa del resultado final. La del penalty, con la expulsión y el segundo gol.

—¿No fue justamente pitada por el colegiado de turno?

—¿Usted qué piensa?

—Que sí...

—Pues yo creo que no hubo razón a la señalización de la pena máxima. Son puntos de vista.

—Que, lógicamente, respetamos. A otra cosa, ¿su equipo?

—No sé. Mire, la verdad, es que hemos tenido bastantes fallos en marcajes, lo que ha proporcionado gran libertad de acción a los atacantes locales, hemos cometido otra serie de fallos, que habrá que subsanarlos con rapidez.

—¿Y el Industrial?

—¿Sabe que le digo?

—Suya es la palabra.

—Pues bien, me ha parecido, lógicamente y dentro de un nivel técnico, un equipo más de este grupo IV de Tercera División. Sin embargo, me he llevado una muy agradable sorpresa al ver el espíritu de entusiasmo y de lucha de sus hombres. ¿Cómo lucha este equipo... Ahí ha residido su triunfo. En su lucha inquebrantable y constante, aparte de que su número 7, que jugaba de ariete, ¿cómo se llama?

—Eulate...

—Pues bien, ese chaval me ha gustado una enormidad. Lucha, pelea, se mete. Un gran jugador, al que no hemos sabido o no hemos podido sujetar. En fin, un equipo que no debe pasar apuros de ningún tipo en esta temporada.

Que sus palabras se cumplan y adiós.

AREDO

algunas firmas que nos definen.

Pulligan®



alazán, s.a.

=Chavarrías-Tricol=



Punto Blanco

Antolin

CABALLEROS, 15 telefono 343181 JEREZ

A NUESTROS ANUNCIANTES

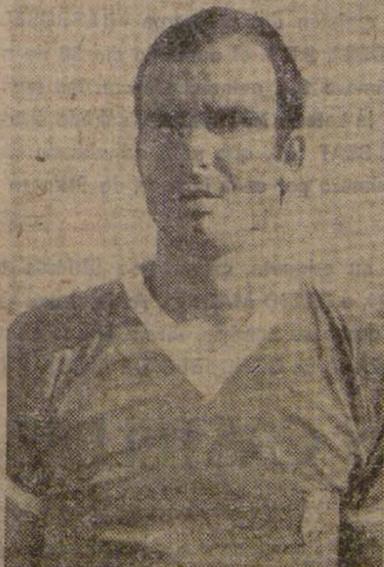
Recordamos a las Agencias de Publicidad, agentes y anunciantes que nos favorecen con su publicidad, que los anuncios a publicar el 22 de diciembre con motivo de las Fiestas Navideñas, nos remitan las órdenes de publicidad diez días antes de su publicación, ya que en caso contrario, no responderemos de su inserción.

Gracias.

HOJA DEL LUNES  
Publicidad.

IV TROFEO

TIO MATEO



PRIETO

| JEREZ C. D. |           | JEREZ INDUSTRIAL |           |
|-------------|-----------|------------------|-----------|
| PIÑERO      | 12 puntos | FELIX            | 16 puntos |
| ACOSTA      | 12 »      | TEY              | 15 »      |
| ALVARO      | 11 »      | PRIETO           | 13 »      |
| ROJAS       | 10 »      | NAVAS            | 10 »      |
| RAVELO      | 9 »       | VILLALUSTRE      | 10 »      |

Otorgado por PALOMINO & VERGARA al jugador, en cada línea, más FABULOSO de la temporada 1975-76 del XEREZ C. D. y JEREZ INDUSTRIAL.

PALOMINO & VERGARA

# OTRO POSITIVO PARA EL XEREZ EN LA LINEA (0-0)

## Gran primer tiempo de los jerezanos, en el que pudieron alzarse con el triunfo

### En la continuación, hubo conformismo por el resultado

El Xerez de La Línea ha sido un Xerez como ya nos vamos acostumbrando a ver. Ráfagas de juego espléndido, con buena técnica, que queda empalidecida por la lentitud en la ejecución de las jugadas. Una primera parte mandando muy bien en el terreno y una segunda teniendo que aguantar el resultado. Un par de ocasiones buenas ante el portal linense en la primera mitad, sobre todo una de Acosta, a un minuto del descanso, que se malogró cuando el paraguayo tiró ante la salida desesperada del portero local y el balón, una vez salvado Tinajero, salió rozando el palo derecho de la puerta. Fue la mejor ocasión, bien realizada por Acosta, pero malograda por esos centímetros de desviación que hicieron que el Xerez se fuera a las duchas con un empate, cuando merecía mejor resultado.

Pero el Xerez de la segunda parte ya no fue el mismo. Uno se pregunta si fue cansancio o conformidad. Un punto fuera de casa siempre es buen resultado. Y pensando en ello, se puede aceptar el juicio benévolo, ya que de otra forma habría que sentirse más exigente con el equipo, porque situaciones como esta y campos del de las características del de La Línea habría que aprovecharlo mejor. La histórica Balona no está para muchas heroicidades. Cuando el Xerez se decidió a jugar —primera parte— se

**B. LINENSE, 0; XEREZ C. D., 0.**

**ALINEACIONES**  
 Xerez C. D.: Castillo; Acuña, Piñero, Julito; Alvaro, Ravelo; Rojas, Garrido, Acosta, Eloy y Martín.

B. Linense: Tinajero; García, Navarro, Paniagua; Lorenzo, Ledesma; Roldán, Sáez, Sevillano, Rivera y Ríos.

**SUSTITUCIONES**  
 Los dos equipos efectuaron los cambios permitidos. En el Xerez, Tony reemplazó a Julito, a los 27 minutos de la segunda parte; y a los 32, Rafa entró por Eloy. En la Balona, Aragón reemplazó a Ríos, a los 25 minutos de juego, y

Cino entró por Roldán, ya avanzada la segunda parte.

**ARBITRO**  
 Dirigió la contienda el señor Gramaje Ferrando. Correcto arbitraje el suyo, sin complicaciones. Enseñó tarjetas de amonestación a los locales Rivera y Ledesma, y al jerezano Piñero.

**INCIDENCIAS**  
 Buen ambiente. Muchos seguidores del Xerez en las gradas del Estadio «José Antonio» y la normal rivalidad entre las dos aficiones. En el campo grande de La Línea se difuminaba la excelente entrada que llevó consigo la presencia de la afición jerezana. Tarde fresca, con amenaza de lluvia.

alguna molestia muscular, pues el geditano no estaba haciéndolo mal.

#### CONFORMIDAD GENERAL

La Balona había pasado tanto tiempo en la primera parte y el Xerez lo pasó en la segunda, que uno cree que cuando el árbitro pitó el final todos se sintieron aliviados. Nadie del todo feliz, pero tampoco excesivamente contrariados. Para el Xerez es un positivo más y suena a mantener la racha de muchas semanas imbatido. Para la Balona el empate se aceptaba como mal menor.

Pero uno recuerda en principio de temporada que Mareque manifestó que talaría de mentalizar al equipo para jugar fuera igual que en casa. Si se compara el partido con el de Copa jugado ante el Mesatalla, se puede aceptar que si igual que en Jerez, ya que este de La Línea fue un poco calco de aquél; pero si se piensa que en casa, cuando se va empatado, se empuja hasta conseguir la victoria o por lo menos se intenta, la realidad es que aquí no se vio. Cuando se quiere ganar hay que intentar ser más pelota que frontón como se hizo en la primera parte, pero la realidad es que en la segunda se fue más frontón que pelota.

## El Xerez fue dueño del juego, de la técnica y de la conformidad

### Crónica especial de CESARAUGUSTO

lo «comió». En cambio en el segundo tiempo, el Xerez pudo llevarse el disgusto por ir a consumir tiempo con el menor riesgo. Menos mal que entre Piñero y Alvaro —sobre todo el argentino, el

mejor sobre el campo— deshacían las frecuentes incursiones a su área. El retraso de Acosta y el jugar al paso de Ravelo, junto a que les galopadas de Eloy y Garrido ya no tenían la fogosidad de la primera parte, pusieron el resultado de empate en el rasero de la justa medida, que si es aceptable como cómputo final, no lo hubiera sido en el primer período en el que el juego, el dominio y el mando fueron del Xerez.

taba perdido por todos los terrenos y a Julito le caía muy alejado. ¿Fue por esto el cambio de Julito por Tony? Más bien creo que sería por

## COMO JUGARON LOS ONCE

**CASTILLO.** — Acertado en sus intervenciones, aunque en una ocasión se vio desbordado y la defensa le salvó bajo los palos. Cumplió.

**ACUÑA.** — Bien como marcador, sin olvidar algunas penetraciones por su banda. Aceptable.

**PIÑERO.** — Muy bien. Ganó siempre por alto y se cruzó con gran rapidez; debe cuidar sus entradas para que no se repita la tarjeta.

**JULIO.** — Estuvo bien hasta momentos antes de retirarse.

**ALVARO.** — El mejor de todos. Estimo que a este jugador no se le hace la debida justicia en Jerez. Juega bien la pelota, salta y tiene potencia de pegada, sin cometer incorrecciones punibles. Muy bien.

**RAVELO.** — Muy ordenador en la primera parte, pero muy lento de acciones en la segunda. Cumplió.

**ROJAS.** — Acertado en sus combinaciones con los compañeros de línea y enlazando bien con la línea media. Notable.

**GARRIDO.** — Notable en la primera parte y aprobado en la segunda. ¿Cansancio?

**ACOSTA.** — De sus pies sale siempre el balón bien jugado. No se le puede discutir su conocimiento de juego y su acción en el campo. Los mayores peligros vinieron por él, pero expone poco.

**ELOY.** — En una valoración pareja a la de Garrido.

**MARTIN.** — En su línea de regularidad que ya le conocemos. En la primera parte, como todo el equipo, fue cuando más brilló.

**TONY.** — Jugó muy poco rato y tan apenas cabe el juicio. No mejoró a Julito.

**RAFA.** — Se puede decir otro tanto que de Tony. No hay elementos para enjuiciarlo.

#### EN LA BALONA, MAS VOLUNTAD QUE JUEGO

No marcha bien la Balona este año, y salió acomplejada ante el Xerez. Se vio desde el principio superada por el buen quehacer del equipo jerezano. Cuando reaccionó —en muy contados momentos—, fue más por voluntad que por juego. Sólo en un período de diez minutos de la primera parte, los que van del 30 al 40, tuvo una penetración con peligro para Castillo. Fue como consecuencia de unos tuteos jerezanos, al sufrir Piñero la tarjeta blanca del árbitro. Como consecuencia del saque de esa falta, en la punta izquierda del área se formó un gran barullo con Castillo fuera de la puerta, y los repetidos rechaces de la defensa azul debajo de los palos, acabaron en córner. Después de ese momento comompetido, ya nada.

En cambio, en la segunda parte, los arreones locales fueron mucho más intensos. El Xerez parecía conformarse con el empate, que debía verlo relativamente fácil porque los peligros eran poco reales y únicamente los frecuentes merodeos por su área podían preocuparle por su insistencia, pero no porque la pelota fuera jugada desde atrás, ya que los centros y balones colgados eran casi siempre para Castillo o los deshacía bien la defensa.

Cosa curiosa, los centros sobre puerta de los locales venían casi siempre por la derecha y a pies del defensa Paniagua, quien a pesar de llevar el número 4 a la espalda, en toda la segunda parte en la banda derecha fue por donde jugó y avanzaba sin oponente, pues Martín es-

#### CONCURSO DE

## ANIS CASTELLANA.

**SEAT 133**



En la emisión del programa «CARRUSEL DEPORTIVO» transmitido por la CADENA S.E.R. el domingo día 30 de noviembre último se determinó el número 104, coincidente con las tres últimas cifras del primer premio de la Lotería Nacional del sábado anterior para el sorteo de otro Automóvil SEAT 133, que será adjudicado por cada cinco jornadas de Liga (un número por cada jornada de Primera División que se juegue en domingo).

Envíe su etiqueta, cuyas tres últimas cifras coincidan con dicho número 104, a RADIO MADRID, Avda. José Antonio, 32, MADRID-13, poniendo al dorso su nombre, dirección, teléfono y firma, e indicando en el sobre «PARA EL CONCURSO DE ANIS CASTELLANA».

## ANIS CASTELLANA, anís de España

LA M.U.N.P.A.L. convoca a sus pensionistas para tomar parte, como todos los años en la entrega de aguinaldos a los agraciados que serán escogidos entre los que acudan antes del día 19 del actual y reanudar las condiciones especificadas en la circular publicada el 25 de agosto, que además pueden examinar en los Ayuntamientos de su residencia.

**ESTUDIANTE:** La neuropsiquiatría es otra de las enfermedades atendidas por la Mutualidad del Seguro Escolar. Puedes informarte sobre el particular en la Delegación y Agencias del Instituto Nacional de Previsión.

TERCERA DIVISION (GRUPO IV)

LA VICTORIA DEL ALGECIRAS EN MARBELLA,
NOTA DESTACADA

Portuense y San Fernando sacaron adelante sus respectivos compromisos

SORPRESA EN MARBELLA

MARBELLA (Mencheta). — Mar-
belli que Ventura aprovechó pa-
ganzar un gran chutazo que llegó
as mallas.

partido de escasa calidad y jue-
gon mucho nerviosismo por am-
partes y mucho peloteo en el
ro del campo. Sólo hubo tres
uatro buenas jugadas por ambas
as, sin que ninguno diera sen-
ón de la categoría que se les
onocce.

TRIUNFO DEL PORTUENSE

PUERTO DE SANTA MARIA. —
Mencheta). — Portuense, 2; Impe-
de Ceuta, 0.
Imperio de Ceuta: Plaza (Cuar-
), Josele, Corrales, Bernal, Sán-
ez García; Ferrer José Luis, Val-
ie, Niebla e Ismael (Rafa).

Comenzó el encuentro con ata-
del Portuense, que a los 4
tos, por mediación de Ferrer,
ania el primer gol, al rematar
ra la marcha un centro de Wi-
En el minuto 11, Ramón rema-
de cabeza un corner sacado por
y consigue el segundo gol.
a los 44, se lesionó el meta vi-
ante, siendo reemplazado por
artero. En la segunda parte, que
presagaba de goleada para el
po local, no se desarrolló así
do de juego anodino y, quizás,
u mejor dominio del equipo ceu-
en el centro del campo, aunque
efectividad.

BUEN TRIUNFO ISLEÑO

SAN FERNANDO. — (Por telé-
no, corresponsal JUQUEVI).
Por tres goles a cero ha vencido
C. D. San Fernando al Orihuela
encuentro del grupo IV de la
tercera División, jugado en la tar-
de ayer en el «Marqués de Va-
».

Arbitró bien el canario, Sosa Saa-
».

renguer. Quintana; Romero. Loza-
no; Teo, Del Cueto (Iglesias), Vi-
cente. Jurado y Calabuig.

GOLES

1-0.—9 minutos de la primera par-
te Corner que bota Juan Anton'o
y Alberto. de cabeza, remata a gol.

2-0.—3 minutos de la segunda ta-
se. Falta que saca Saavedra y Al-
berto, otra vez de cabeza, manda
el esférico al fondo de la red.

3-0.—25 minutos de esta misma
segunda parte. Gran jugada por la
izquierda de Saavedra que centra
para que Yiyi, igualmente de ca-
beza, establezca el resultado defi-
nitivo.

COMENTARIO

Partido correcto y muy bien ju-
gado por los isleños que dominaron
casi de un modo total y absoluto
a los visitantes que apenas si exis-
tieron sobre el campo, quedándose
el marcador corto dentro de las
reales posibilidades de goles de que
han girado los locales que, eviden-
temente, se encuentran en un ex-
traordinario momento de juego.

Lástima que esto aún no lo ha-
yan comprendido los aficionados,
ya que en el encuentro de ayer,
aún abaratando el precio de las lo-
calidades, el feudo isleño no pre-
sentó la entrada que era de espe-
rar.

En el capitulo de destacados,
dentro del buen tono general del
conjunto local hemos de hacer es-
pecial mención de Lebrón, Alberto,
Juan Antonio y Puertas. Por los
visitantes destacaremos a Chichi,
Lozano y Vicente.

GANO EL LIDER

JAEN (Mencheta). — Jaén, 3;
S. D. Melilla, 0.

Jaén: Marcos; Prados, Monterde,
Laria; Reina, Ricardo (Carlos); Saa-
vedra, Lacalle, Dolfi, Montoya y Zu-
bitur (Solaegui).

S. D. Melilla: Martínez; Flores,
Ituiño, Vega; Montesinos, Lesmes;
Lilo (Navalón), Sebas, Botella, José
Marí y Juanito (León).

Arbitró con errores Boix Soler,
Anuló por fuera de juego un gol
de Montoya y escamoteo un penalty
al conjunto local.

Partido de dos tiempos distintos.
En el primero, el conjunto melillense
se defendió con orden y tran-
quilidad. Por el contrario, en el se-
gundo, fallaron los marcajes vi-
sitantes y se acentuó el dominio del
conjunto local, lo que trajo como
consecuencia ese resultado que pu-
do y debió ser superior. A los 2
minutos, córner que saca Zubitur y
Dolfi cabecea a las mallas. A los
16, pase de Dolfi a Montoya que
empalma con la izquierda un gran
tiro y marca el segundo. A los 43,
jugada personal de Carlos que cul-
mina con un golazo que puso al
público de pie.

Por el Jaén destacaron Carlos,
Dolfi y Montoya; por el Melilla Mar-
tínez, Montesinos y José Marí.

DOS EXPULSADOS EN CEUTA

CEUTA. — (Mencheta). — Ceu-
ta, 3; Albacete, 1.

Ceuta: Lucho; Malaver (Vega),
Díaz, Crespo; Clavijo, Angelín; Ser-
rán, Valenzuela, López, Almagro
y Maño.

Albacete: García; Moreno, Bola-

rios, Teo; Avilés, Tores; Almenara,
Marín, Navazos, Huertas (Sánchez
Fernández) y Emilio (Carmelo).

Arbitró Millán Gao, que expulsó
al portero del Albacete por dar
una patada sin balón a Díaz. Y a
los 42 minutos expulsó a More-
no, del Albacete, por segunda tar-
jeta blanca.

A los 11 minutos, Malaver dis-
para y con ayuda del viento marca
el primer tanto. A los 4 de la
segunda parte, pase de Almagro a
Conejo y éste establece el 2-0. A
los 15 minutos, en una mala ce-
sión de Crespo a su portero, Na-
vazos aprovecha para acortar dis-
tancias y a la media hora de este

segundo tiempo, López, establece
el resultado definitivo.

Partido entretenido, con mucha
emoción, a pesar de jugar con nue-
ve jugadores durante toda la se-
gunda parte, el Albacete. Este re-
sultó ser un enemigo difícil, pero
el Ceuta hizo un buen encuentro
y tuvo ocasiones para un mejor
resultado. Los mejores del Ceuta
fueron Valenzuela y López; por el
Albacete, Almenara y Bolaños.

UN POSITIVO PARA EL ALMERIA

ELDA. — (Mencheta). — Elden-
se, 1; Almería, 1.

Eldense: Gómez; Navarro, Colla-
na, Miguelín, Cayo, Coca; Juaní (Ra-

mírez), Pepe Juan, Alaba, Uriarte
y Manolín (Bernal).

Almería: Hierro; Alfonso, Man-
tecón, Solo; Pino, Pozo; Cuco, Gre-
gorio, Rojas, Garrido (Montero) y
Molowny.

Arbitró Berisot, muy mal. P'aga-
do de errores, perjudicando al equi-
po local. Fue abroncado.

Se adelantó el Almería en el mar-
cador a los 7 minutos de la segun-
da mitad, en golpe franco que lan-
zó Rojas directamente a las mallas.
A los 16 minutos, falta similar, que
se encarga de ejecutar Pepe Juan

(Pasa a la página siguiente)

Advertisement for CERAMICA featuring a grid of decorative tile patterns, the text 'VENGA A VER NUESTRA EXPOSICION', and 'RECSA SUMINISTROS'.

CATEGORIA REGIONAL

# APRETADO TRIUNFO DEL PUERTO REAL Y TROPIEZO DEL ROTA EN SU FEUDO

## Mientras el Rayo ganaba al Algabeño, el Atlético perdía ante el Santa María

**MINIMA VICTORIA PORTORREALENA**

**PUERTO REAL.** — (De nuestro corresponsal «Ángulo»).

El Puerto Real que tuvo que alinearse un equipo de circunstancias, se encontró a los pocos segundos de iniciado el encuentro con la lesión de Blanco que, renqueando, tuvo que ser sustituido por Ramón. El ataque, así, quedó roto, aunque el chaval luchó cuanto pudo y se apuntó el gol que valió la victoria.

El solitario gol que dio el triunfo al Pto. Real, llegó a los 43 minutos de juego. Albichi adelantó una pelota a Ramón, el que dribló a varios contrarios y, desde fuera del área enganchó un tiro bajo, fuerte y colocado, llevando la pelota al fondo de la red.

Después, se hicieron méritos para aumentar la cuenta, pero, al correr los minutos, entre el desánimo de unos —aburridos por la actuación del árbitro— y el cansancio de otros, el Lucentino se fue creciendo y la cobertura se tuvo que emplear a fondo, para mantener la ventaja adquirida, ya que cundió el desconcierto. La medular flotó, Fernando tuvo que ser reemplazado por Pavón y el empate se veía venir.

Los últimos minutos fueron angustiosos, pero Antón y la cobertura estuvieron formidables y se llegó al final, con la mínima ventaja local.

Federico, que fue el mejor, lo intentó todo pero ni estuvo bien asistido ni la fortuna le sonrió. Juan comenzó bien, pero se fue desdibujando. Sánchez y Fernando, lucharon mucho, pero notaron el

esfuerzo y Albiach fue el único que cosechó aplausos, el mejor de la cobertura que fue la línea más completa, con un Caro expeditivo y tanto Pató como Nicolás rayando a gran altura.

El Lucentino, no agradó, por los métodos empleados. Torres, que actuó de aríete, de rompedor, cada vez que intervino cometió falta. Santos y el rubio Moyano, fueron los mejores.

El señor Díaz Santos, mal rematadamente mal.

**Puerto Real.** — Antón, Pató, Nicolás, Albiach, Caro, Fernando (Pavón), Juan, Armario, Blanco (Ramón), Sánchez y Federico.

**Lucentino.** — Aguirre, López Rodríguez, Baena, Zambrana, Santos, Moyano, Emilio, Alfonso (Mija), Morales, Torres y Wiyi.

**EMPATE EN ROTA**

**ROTA.** — (De nuestro servicio especial).

Con empate a dos goles finalizó el encuentro dirimido en la tarde de ayer en el «Ramón de Carranza» de Rota entre el titular y el Real Granada correspondiente a la Regional Preferente.

Desastrosa actuación de García Prieto.

**GOLES**

1-0.—Minuto 15. Centro de Alberto y remate de Rincón.

1-1.—Minuto 31. Ortega alcanza la igualdad, al obtener un gol que produjo un gran escándalo por su ilegalidad.

1-2.—Minuto 30 de la segunda parte. Salas aprovecha una indecisión de la zaga local y pone a su equipo por delante en el marcador.

2-2.—Minuto 90. Falta que saca Tañé y Salvador de cabeza establece la igualdad definitiva.

**COMENTARIO**

El desastroso García Prieto mandó a casetas a Alberto y Tañé, de los locales. Al final del partido, el colegiado de turno fue agredido por un espectador enfurecido.

Lobero y Zúñiga los mejores de Rota y por los visitantes Rubio, Requena y Salas.

**ALINEACIONES**

**Rota.** — Mateo; Pipa, Ariza, Caro; Lobero, Tañé, Alberto, Kubala, Cobos, Sivila y Rincón.

**Real Granada.** — Rubio; Requena, Aguado, Coca; Fall, Ortega; Salvi, Aranda, Jesús, Cristo y Salas. Luego, en el Rota Zúñiga salio por Alberto.

**GRAN TRIUNFO DEL ARCENSE**

**LA LINEA DE LA CONCEPCION** (De nuestro enviado especial, ANTONIO JIMENEZ).

En encuentro correspondiente al grupo II de la Primera Regional, jugado en el Estadio «José Antonio», el Recreativo Linense ha perdido frente al Arcense por tres tantos a uno.

**ARBITRO Y ALINEACIONES**

Arbitró el portuense León Aguilar, bien en líneas generales, pero con el defecto de un exceso de autoridad. Enseñó cuatro tarjetas rojas. A los 28 minutos, expulsó a Ortiz por agresión a Javier y a éste por repeler la citada agresión.

A los 32 minutos envió a casetas a Josclito del Linense. Y a los 18 de la segunda parte, igualmente, enseñó la tarjeta roja al linense Lázaro.

Alineó así a los equipos: **R. Linense.** — Montes; Lolo (Fermín), Rios, Josclito; Cano, Juan Antonio; Ortiz, Santos I, Lloret (Santos II), Casas y Lázaro.

**Arcense.** — Lara; Javier, Molero, Guti, Tito (Macaco); Vega, Baccerra (Esteban), Aguilar; Palacios, Mancera y Currito.

**GOLES**

1-0.—15 minutos. Penalty riguroso de Guti a Santos. El penalty lo lanza Juan Antonio y marca.

1-1.—31 minutos. Marca Rios en propia puerta.

1-2.—39 minutos. Jugada del ataque arcense. No bloca Montes y Currito, a puerta vacía, marca.

1-3. 43 minutos. La mejor jugada del partido, protagonizada por Mancera con pase a Palacios que de tiro raso establece el tanteado definitivo.

**COMENTARIO**

Total superioridad arcense sobre un equipo muy nervioso y a la búsqueda del hombre, en lugar de intentar jugar al fútbol. El Arcense fue superior en todos los terrenos a sus contrarios y el resultado es justo, y con creces; si bien en la segunda parte se dedicó a dejar pasar los minutos, cuando pudo haber conseguido un mayor tanteo.

**CLARA VICTORIA CADISTA**

**CADIZ.** (Corresponsal, José María Valle).—En encuentro de la Regional Preferente jugado el sábado por la tarde en el «Ramón de Carranza» el Cádiz «B» venció al Dos Hermanas por dos tantos a cero. La primera parte finalizó con el triunfo local por un gol a cero.

Dirigió la contienda el cordobés **ARBITRO Y ALINEACIONES** Sánchez Monge, de una manera correcta, a excepción de que no supo aplicar la ley de la ventaja. Alineó así a los respectivos con juntos:

**Cádiz «B»:** Recio; Juan José, Botubol Ramírez; Tivo, Alfredo (Rosado); Camas Berrell, Guillermo, Juanito y Malines (Guti). **Dos Hermanas:** Lora; Cristóbal, (Guzmán), Manuel, Pepillo; Antonio, Onio, Velasco, Parri, Lobo (Gaviño), Payo y Ayala.

**GOLES**

1-0.—Minuto 11 de comenzado el encuentro. Gran jugada de Juan José, dribló a varios contrarios, centró medido sobre la cabeza de Guillermo que, picando la pelota para abajo la mandó al fondo de la red.

2-0.—Minuto 90. Mala inteligencia entre Lora y sus defensas. Llegando la pelota a Camas que, a meta vacía, marca el segundo y definitivo tanto.

**COMENTARIO**

Lo mejor del encuentro ha sido el resultado, ya que el Cádiz «B» le salió una de sus malas actuaciones, sobre todo en el centro del campo donde no se dio una a derechas. El Dos Hermanas estuvo muy bien y coordinado en la primera parte, para dedicarse en la segunda sólo a destruir lo que hito bajar su potencial de juego.

Juan José, Tivo y Guillermo los mejores de los cadistas. En los nazarenos se distinguieron, Lora, Pepillo y Parri.

**CORTO TRIUNFO BALONISTA**

**CADIZ.** (Corresponsal, José María Valle).—Por un tanto a cero ha vencido el Balón de Cádiz al Ronda, en encuentro de la Regional Preferente jugado en el Ramón de Carranza. El primer tiempo finalizó con empate a cero.

**ARBITRO Y ALINEACIONES**

Arbitró el señor Santos López de Sevilla. Correcto. Enseñó tarjeta blanca a Sánchez.

Alineó así a los equipos: **Balón:** Peña; Pepito, Sánchez, Márquez, Faly, Cabezueto; José Mari, Pecci (Benito), Joaquín (Lucana), Neme y Bueno.

**Ronda:** Ortega; Ruiz, Chaves, Manolo, Miguel; Beltrán, Vela (Higuera); Velasco, Espejo, Lago (Roldán), Paquito y Romero.

**GOLES**

1-0.—Minuto 21 de la segunda parte. Pase medido de Manolín Bueno sobre José Mari que, desde fuera del área, lanzó un fuerte

tiro que ayudado por el viento se metió por la misma escuadra.

**COMENTARIO**

Encuentro muy entretenido y bien jugado por ambos bandos, a pesar del fuerte viento reinante. El Ronda lo escogió en la primera parte y no supo aprovecharlo, manteniendo a sus hombres en el centro del campo. Sin embargo, el Balón en la segunda fase con el viento a sus espaldas dominó ampliamente y puso en constante peligro la puerta rondeña.

Sánchez, José Mari y Bueno los mejores por los locales. Ortega, Ruiz y Espejo lo fueron por el bando visitante.

**EMPATE EN BARBATE**

**BARBATE.** (Por teléfono, servicio especial, Serafín Núñez).—Con empate a cero goles finalizó el encuentro correspondiente al Grupo II de la Primera Regional entre el Barbate y el Olímpica Valverdeña.

Arbitró Sanguino Díaz, de Sevilla con muchos desaciertos en su actuación. Alineó así a los equipos:

**Barbate:** Rey; Madrid, Juan José, Domingo (Cardoso); Mario, Tomás, Morán, Feu, Nicolás (Pacheco), Rossi y Trujillo II.

**Olímpica Valverdeña:** Paquito; Andalucía, Cristóbal I, Juan Carlos; Silvestre, Jocolin (Molina); Cortés (Manolete), Cristóbal II, Infante, López Romero y Maxi.

El primer tiempo fue de dominio local, teniendo varias oportunidades de haber marcado, pero la bien organizada defensa visitante y el portero lo hacían todo inútil; no obstante se pudo haber alterado el marcador en el minuto 25 en una buena jugada de Rossi, que ce

(Pasa a la página siguiente)

**COMPRO**

Oro, Plata, Brillantes, Esmeraldas, Monedas y Relojes antiguos.

Pagamos todo su valor

**Joyería Agarrado**

Honda, 19. Tlf. 34 26 68

## TERCERA DIVISION

(Viene de la página anterior) y Pozo, al despejar, envía a sus propias mallas.

El partido ha sido bueno y bien jugado por ambos cuadros, con nobleza y ansias de triunfo. Sólo se vio empañado por la actuación arbitral. Los dos equipos, con juego alegre, han separado un fútbol muy apreciable y se han hecho acreedores a los aplausos de los aficionados.

**GANO EL BADAJOZ**

**BADAJOZ.** — (Mencheta). —Badajoz, 2; Zafra, 0.

Zafra: Campos; Ciriaco, Bautista, Taíto; Cabello, Pachón, Boni, Caraballo, Lozano (Pepín), Naranjo (Jiménez) y Manolín.

Badajoz: Zamorano; Cabrera, Pedrito, Jacinto; Ferez, Lavado; Parra, García (Calsitas), Costas, Bravo y Pancho.

Arbitró Valdés Sánchez, bien. Mostró tarjetas a Pachón, Bautista, Ferez, Pancho y Costas.

El partido de máxima rivalidad provincial se resolvió a favor del equipo de la capital, con los dos goles que consiguió en la primera parte. Cuando solo se llevaban 4 minutos de juego, hay una buena jugada entre Costas y García y Lavado tira por bajo. El balón pega en un pie de Caraballo, lo que descoloca al portero y así consigue el Badajoz su primer tanto. Después de este gol, el equipo local cede terreno y el partido se nivela, incluso con mayor presión visitante. Pachón tiene en sus botas el empate, pero lo desaprovecha. En un contragolpe local, en el minuto 33, Costas aprovecha un fallo y consigue de tiro cruzado el 2-0 definitivo.

En la segunda parte el partido cedió en interés. El partido ha tenido más interés que juego. Destacaron por el Badajoz, Pedrito, García, Parra y Costas; por el Zafra, Ciriaco, Taíto, Boni y Caraballo.

**EMPATE EN MELILLA**

**MELILLA.** — (Mencheta). —Melilla, 2; Linares, 2.

Melilla: Heredia; José Luis, Cruz, Escudero (Eduardo); Algarte, Niz; Benítez, Alba, Abad, Oña y Cristo (Ventaja).

Linares: Aguilar; Antónale, Antonio, Codina; Santi, José Luis; Juanito (Chicho), Cubiches, Salas, Pedraza y Torres.

Arbitró Sarasua, que mostró tarjetas a Algarte y Sánchez. Fue abroncado en varias fases del encuentro, con todo merecimiento por sus irregularidades.

Abrió el marcador el Linares en el minuto 27, en contraataque con fallo de Escudero y Torres remató de fuerte tiro raso que sorprendió a Heredia. En el minuto 9 de la segunda parte empató el Melilla. José Luis pasó a Abad, que se internó y centró sobre Oña, que remató sin parar. Volvió a adelantarse el Linares en el minuto 24 en otro contragolpe en el que Torres centró sobre Chicho, que envió a las mallas. La igualdad definitiva se estableció en el minuto 33, como consecuencia de un córner sacado por Benítez muy cerrado que Eduardo remató de cabeza.

Se distinguieron por el Melilla, Eduardo, Algarte, Niz, Benítez, Alba y Abad; por el Linares, Aguilar, la defensa, José Luis, Juanito, Cubiches y Torres.

†

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## Don Cristóbal Sánchez Torrejón

Esposo que fue de la señora  
DOÑA REMEDIOS CARO JAEN  
Falleció ayer, después de recibir los SS. SS.  
R. I. P. A.

Su viuda; hijos, Ana, Bartolomé, Francisca, Cristóbal y Remedios; madre política, doña Remedios Jaén; hijos políticos, hermanas, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de San Rafael, a las 11,45 de hoy lunes, día 8, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despide en la misma parroquia.  
Suplica: D. Juan Domínguez Leiva  
Vivía: Bda. El Portal, núm. 14  
Ntra. Sra. de la Merced, C. Sotelo, 3 y 5. (M. 2)

# PARTIDOS DE CATEGORIA REGIONAL

(Viene de la página anterior)

de a Nicolás y el tiro de éste se va al poste.

La segunda fase fue un balce de la primera, pero con menos empuje por el equipo local, que se vio no atajo. Se tuvieron, ampero, las dos mejores oportunidades del partido por mediación de Morán y Trujillo II.

El encuentro ha sido un fiel ejemplo de la línea del equipo en los últimos encuentros con medio-oro juego, sin duda, y a mi entender, por la falta de posición de algunas jugadoras que no están dando de sí todo lo que de ellos se esperaba.

Mario, Nicolás y Trujillo II los mejores en la filas locales. Juan Carlos, Silvestre y Cortés destacaron en los visitantes.

### DERROTA DEL AT. SANLUQUEÑO

CADIZ. (Corresponsal, José María Vallo). — El encuentro jugado en el complejo deportivo «La Paz» y correspondiente al Grupo II de la Primera Regional, el Santa María ha vencido al Atlético Sanluqueño por un tanto a cero. El primer tiempo finalizó con el inicial empate a cero.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Arbitró el sevillano, Mejías Pérez, bien en líneas generales. Enseñó tarjeta roja a Bastida y la blanca a Casti, ambos del conjunto local.

Alineó así a los equipos:

Santa María: Papillo; Couso, Flor, Chaves (Barbarruza); Gallego, Fofi; Fibri, Casti, Belatta (Bastida), Andrés y Gento.

Atlético Sanluqueño: Bustamante; Aníbal, Santiago, Sorroche; Baños, Haramillo; Del Ojo, Bermúdez, Martín, Euzón (Julio) y Kubala.

### GOL

1-0—Minuto 24 de la segunda parte. Balón sobre el área sanluqueña, que aprovecha, Casti para conseguir el único tanto del encuentro.

### COMENTARIO

Buen partido del Santa María que ha dominado más que sus contrarios y ha buscado el gol con más convulsión. El marcador ha sido corto para las numerosas oportunidades con que han contado los jugadores locales, a los que la suerte no les favoreció, aparte de la gran actuación del meta, Bustamante.

### EL DON ZOILO VENCIO AL POZOBLANCO (1-0)

Se jugó en la mañana de ayer el partido correspondiente al Campeonato de Primera Regional (Grupo II), entre el Don Zoiilo y el Pozoblanco, partido que finalizó con victoria en favor de los jerezanos de un tanto a cero. No ha sido muy brillante de juego la contienda, aunque los locales tuvieron oportunidades de decidir el marcador con mayor claridad, a tenor con las varias oportunidades que se le presentaron.

En cada tiempo de esta contienda el viento favoreció a un equipo. En la primera fase se aventuró de este factor el bando visitante que no arriesgó nada y entonces se dedicó a contener, mientras que el Don Zoiilo no acertaba a hilvanar su juego con precisión, pero posteriormente, en la segunda mitad, se decidió más el conjunto jerezano y tuvo buenas oportunidades de marcar como una vez encontró Sánchez-Montes en un ataque en que le quedó el balón a bote pronto y se precipitó en disparar cuando poseía fácil acceso para haber penetrado con mayor seguridad en el área.

También hubo una buena jugada llevada por el ala derecha por Pedrito Galisteo que terminó con

centro a media altura hacia la misma boca de gol y que no encontró el remate oportuno. Ante la intranquilidad de que los minutos transcurrían y que no se hallaba la posibilidad de vulnerar el marco contrario, el preparador de los locales hizo dos cambios en su formación, dándole entrada a Juan

Luis y a Zayas, a fin de encontrar mayor efectividad ofensiva, hasta que pudo ser como consecuencia de varios avances, llegando en uno de estos a centrar, desde la izquierda, Enrique y el balón cayó seguidamente sobre Amancio, quien enganchó un tiro al ángulo del marco forastero y obtuvo un

bonito gol que aseguraba la consecución de los dos puntos a su equipo.

El Pozoblanco se mostró como equipo fuerte y con gran contextura en su labor defensiva, encontrándose en la media hora final con inferioridad numérica por expulsión del defensa lateral De la

Rubia, quien acumuló dos tarjetas por tocar el cuero con las manos.

Buen arbitraje del sevillano Cidoncha. Las alineaciones fueron las siguientes:

Don Zoiilo: Coca; Collantes (Juan Luis), Vargas, Roldán; Rasero (Zayas), Lucas; Pedrito Galisteo, Amancio, Enrique, Martín y Sánchez-Montes.

Pozoblanco: Toni; Muñoz, Prieto, De la Rubia; Cabezuelo, Bernardo; Luque, Joaquín, Villén (Lozano), Guijo y Dalmacio.

**BUEN TRIUNFO DEL RAYO SANLUCAR DE BARRAMEDA.** — (Corresponsal, por teléfono, José BARELLO).

El Rayo Sanluqueño ha vencido al At. Algabeño por dos tantos a cero.

Buen público acudió en la tarde de ayer al campo del Palmar, animado por los buenos resultados que viene obteniendo el Rayo. Y el encuentro de ayer le proporcionó un nuevo triunfo, dos a cero, que ha sido obtenido en méritos a la gran labor del Rayo, sobre todo en la segunda parte.

El primer tiempo fue de dominio alterno y terminó cero a cero. El juego desarrollado en el mismo fue insulso por ambos bandos y de poca calidad, lo que hizo que el respetable se aburrise un tanto. Sólo es digna de destacar una gran jugada de Pepito Ramírez en el minuto 32, que remató Machín al larguero y Ramírez recogió el rechace parando, en última instancia, el portero.

La segunda fase tuvo otra contextura. El Rayo comenzó atacando y dominando pero con poca técnica y algo alceado, hasta el minuto 15 en que entró en el campo, Gallego y entonces el juego local tomó mayor penetración y en el mismo minuto 16 Gallego, primer gol, remató de cabeza, en plancha, un estúpido centro de Lolo, en jugada iniciada por Machín. El remate de Gallego fue espléndido, por lo estúpido de su ejecución.

El Rayo continuó atacando con el ánimo de afianzarse en el marcador, cosa que no consiguió hasta el minuto 43 en un gran gol, como consecuencia de una jugada personal de Machín que driblando a varios contrarios se hizo un autopase y de manera inverosímil lanzó un chut al poste contrario, entrando la pelota de un modo sensacional en la meta enemiga.

Se tiraron cinco corner por parte del Rayo y dos por sus rivales, el Algabeño, que causó una buena impresión de conjunto, bien preparado, con algunas individualidades muy estimables y con una defensa muy conjuntada. Sin embargo, fue superado, en todo momento por el equipo local. Jerónimo, Gómez, Tirado y Mora fueron los mejores de los de Algaba, mientras en el Rayo se distinguieron Gago, Machín, Lolo, Mané y Pepito Ramírez.

Arbitró el onubense Orellana, muy bien.

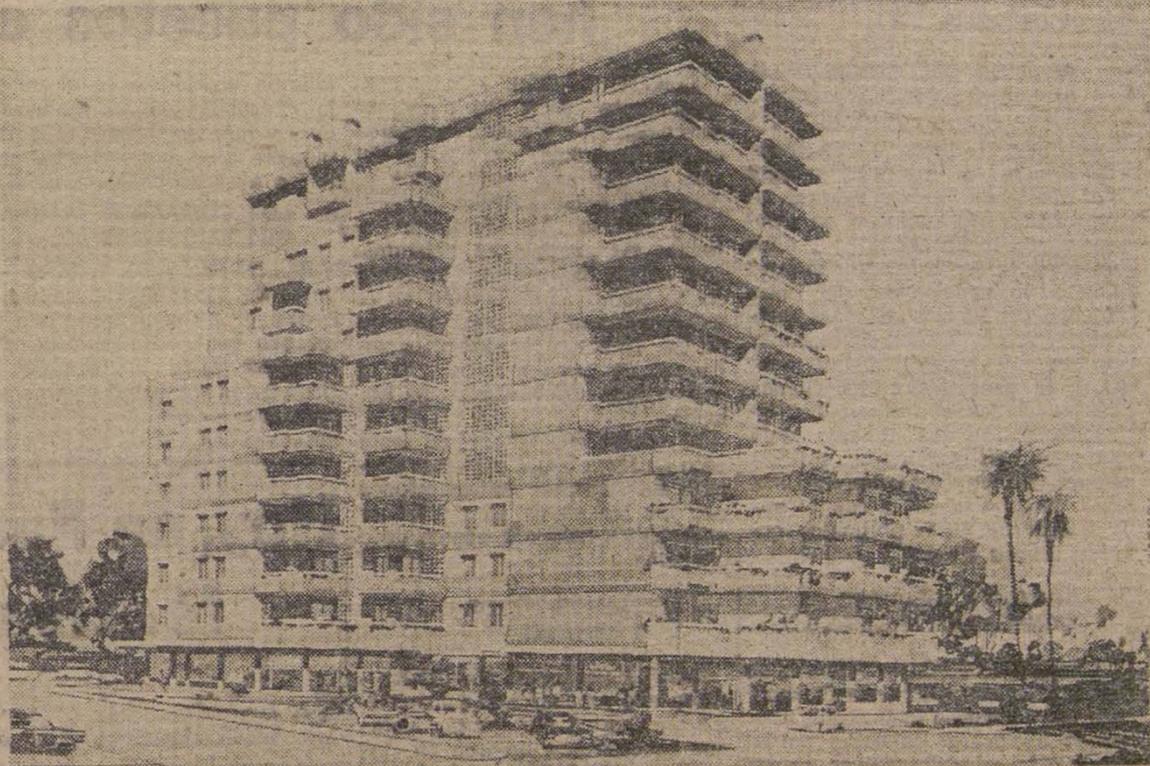
Alineó así a los equipos: Rayo Sanluqueño. — Navarro; Gago, Ali, José (Gallego) (Juanito); Parrado, Ramírez, Machín, Antoñito, Lolo, Mané y Pepito Ramírez.

At. Algabeño. — Domingo; Saiz, guero, Jerónimo, Blanco; Gómez, Laureano; Calvo (Eugenio), Mora, Tirado, Vasco y Méndez (Joselito).

## algunas consideraciones sobre...

# edificio TORRE del RETIRO

## ENTRADA desde 100.000 pts RESTO hasta 10 AÑOS



78 PISOS Y APARTAMENTOS DE LUJO  
TODOS EXTERIORES  
SITUADO FRENTE AL PARQUE DEL RETIRO  
GRANDES ZONAS AJARDINADAS

Pisos de uno a cuatro dormitorios  
De uno a tres cuartos de baño  
Cocina alicatada hasta el techo con fregadero de acero inoxidable  
Plaquetas de color en baño con azulejos de serigrafía y color  
Suelos de terrazo pulido — Calentador de agua de butano  
Armarios empotrados con maleteros  
Antena colectiva de TV. — Portero automático  
Aparatos sanitarios de excelente calidad

APARCAMIENTOS EN SOTANO  
CON PLAZAS INDIVIDUALES  
CONSTRUYE CHESA (EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A.)

CON LA COLABORACION DE LA CAJA DE AHORROS DE JEREZ. CANTIDADES APLAZADAS AVALADAS POR LA CIA. DE CREDITO Y CAUCION. POLIZA NUM. 31.258.

entrada 100.000pts.  
resto 10 años

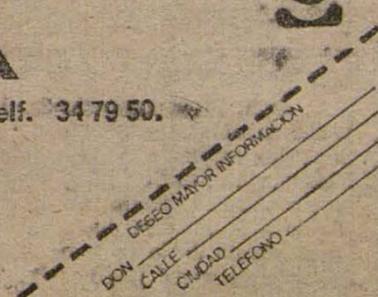
Información y venta:

**AINCOA**

Santo Domingo, 1 Telf. 34 79 50.

Agente colegiado

FEDERICO BASANEZ RYAN



## EL TIEMPO

Nieblas matinales en el Cantábrico y Duero y algunos puntos del Ebro y Cataluña. Nubosidad con chubascos aislados en Andalucía, Levante y Canarias. Nubosidad variable en el Centro, Aragón y Cataluña, con posibilidad de chubascos débiles y aislados. Viento de Levante fuerte en el Estrecho. Las temperaturas diurnas estarán en ligero ascenso.

# TIMOR, INVADIDA POR TROPAS INDONESIAS

## En sólo horas ocuparon todas las instalaciones claves de Dili

### Portugal ultimará inmediatamente la retirada del territorio

DARWIN (Australia), 7. — (Efe-Reuters). — Paracaidistas e Infantería de Marina indonesios, con apoyo de aviación y buques de guerra invadieron hoy el Timor portugués, ocupando en cuestión de horas todas las instalaciones claves de Dili, capital del territorio así como de sus zonas adyacentes según informaciones por radio captadas en Darwin (Australia).

Fuerzas de desembarco equiva-lentes a un regimiento —más de mil hombres— capturaron el aeropuerto de Dili, y rodearon la ciudad la cual ha estado en poder del movimiento independentista de izquierdas «Freteln» por espacio de cuatro meses.

A los 90 minutos de tomado el aeródromo y de iniciado el cerco de la capital del antiguo territorio del Timor lusitano, las tropas indonesias habían capturado el edificio sede de la administración central en Dili así como el Palacio de Comunicaciones —añaden los informes radiados.

Un destacado miembro dirigente del comité central del «F. R. E. T. I. L. I. N.» lanzaba angustiosas llamadas de auxilio por el radio, decía que las tropas indonesias que entraban en la plaza disparaban indiscriminadamente sobre todo el mundo, avanzaban disparando por las calles de esta capital, cuya población asciende a poco más de diez mil habitantes.

«Nos van a matar a todos —gritaba el dirigente independentista ante el micrófono—: ¡Hagan algo! ¡Hagan algo! —imploraba ante el micrófono desesperado.

Durante algún tiempo la radio timonesa lanzaba espasmódicos llamamientos dirigidos especialmente a Australia.

La invasión indonesia de este pequeño territorio insular del Timor portugués —la mitad aproximadamente de la isla de este nombre en Insulindia—, que ha sido colonia lusitana por cuatro siglos, y en la que se libraba una guerra civil, desde agosto último en que la administración portuguesa perdió toda autoridad, comenzó poco después del alba. Cuando empezó a alumbrar la luz del día cuatro buques de guerra indonesios entraban en el puerto de Dili. Inmediatamente comenzaron a desembarcar las unidades de Infantería de Marina que iniciaron la conquista de la población.

La pequeña isla de Atauro, a unas veinte millas al noreste de Dili, a la que se había retirado lo que restaba de la administración, y de las fuerzas portuguesas de guarnición allí, será evacuada mañana, conforme ha trascendido de fuente portuguesa esta noche en Darwin. Ese mismo portavoz lusitano dio cuenta de que una corbeta que se hallaba fondeada frente a Atauro y que este navío llevaría anclas dentro de 24 horas, llevándose a bordo a las restantes autoridades portuguesas, más a los que quedaban de la guarnición colonial, cincuenta y siete hombres, entre oficiales, clases, guardias y soldados.

#### REACCION EN AUSTRALIA

DARWIN (Australia), 7. — (Efe-Reuters). — Un gran impacto ha producido en Australia la invasión

indonesia del Timor oriental. El ministro de Relaciones Exteriores, Andrew Peacock, ha pronunciado una declaración en Gambia, diciendo que su Gobierno intentará obtener respaldos para presentar en la O. N. U. un proyecto de resolución, en la que afirmen los derechos de los timorenses a la autodeterminación. Asimismo, el canciller australiano subrayó la necesidad de que se consiga una solución pacífica e hizo un llamamiento a las partes en conflicto, en aquella isla de Insulindia, exhortándolas a que emprendan conversaciones tendientes al ajuste de la cuestión.

#### PORTUGAL ROMPE SUS RELACIONES CON INDONESIA

LISBOA, 7. (Efe). — Portugal ha decidido esta noche romper sus relaciones diplomáticas con Indonesia a causa de la invasión que este país ha hecho del Timor oriental, se dice en un comunicado del Gobierno portugués.

#### REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS DE PORTUGAL

LISBOA, 7. — (Efe). — El presidente de la República, general Francisco de Costa Gomes, ha convocado hoy domingo un Consejo urgente de Ministros y altos asesores, a fin de abordar la cuestión de la invasión hoy del Timor oriental por fuerzas militares indonesias, según informa la agencia «United Press International» (UPI). El general Costa Gomes se reunió con el ministro de Negocios Extranjeros, Ernesto Melo Antunes, con el ministro de Relaciones con los Territorios de Ultramar, Víctor Crespo, y con el gobernador del Timor portugués coronel Lemos Pires.

#### PORTUGAL RECURRE AL CONSEJO DE SEGURIDAD

LISBOA, 7. (Efe). — Además de haber roto sus relaciones diplomáticas con Indonesia esta noche, acusando a Yakarta de haber perpetrado una agresión militar contra el Timor oriental, Portugal ha re-

## LA REINA FABIOLA, OPERADA

BRUSELAS, 7. (Efe). — La reina Fabiola de Bélgica fue intervenida hoy quirúrgicamente a consecuencia de una afección biliar y su estado es satisfactorio.

Al final de la intervención, fue facilitado el siguiente boletín médico: «Su majestad la reina ha sufrido una intervención quirúrgica debido a cálculos biliares. Se ha procedido a la ablación de la vesícula. El estado de la reina es satisfactorio. Se prevé una hospitalización de una decena de días».

También se advierte que se facilitarán en los próximos días informaciones sobre la evolución del estado de salud de la reina.

currido al Consejo de Seguridad para que impida la invasión de esta colonia suya.

Una declaración, publicada después de una reunión urgente del Gabinete portugués, acusa a Indonesia de haber desembarcado tropas en la capital del Timor Oriental, Dili, hoy, y bombardear desde el mar esta ciudad.

# Conversaciones para dar fin al problema moluqueño

## Dos rehenes del "tren de la muerte" han sido puestos en libertad

BEILEN, 7. — (Efe). — Las conversaciones entre los dirigentes surmoluqueños y cinco terroristas se han reanudado hoy a bordo del tren en que hay secuestrados 33 pasajeros como rehenes.

Un portavoz del Ministerio holandés de Justicia ha declarado que Johan Manusama, dirigente del Gobierno surmoluqueño en el exilio, subió al tren poco después de las 15 horas (española) acompañado de otros miembros de la comunidad surmoluqueña en Holanda.

Se espera que Manusama regrese a La Haya inmediatamente después de mantener conversaciones con los terroristas para informar al Gabinete holandés acerca de la situación.

#### LIBERADOS OTROS DOS REHENES

BEILEN (Holanda), 7. — (Efe). — Otros dos rehenes han sido puestos en libertad por los terroristas que secuestraron un tren en las cercanías de Beilén, según ha informado la policía.

Los cinco terroristas surmoluqueños que, pistola en mano, allanaron un convoy al que mantienen aquí en su poder, con 33 rehenes, dejaron marchar hoy a dos de ellos, de avanzada edad, añadió el portavoz policial.

Este ha sido el primer gesto «conciliador» hecho por los terroristas, que ya mataron al maquinista del convoy y a dos pasajeros varones, desde que lo secuestraron el martes pasado.

#### DECLARACIONES DE LOS LIBERADOS

BEILEN (Holanda), 7. (Efe). — Las condiciones sanitarias en el interior del tren secuestrado son satisfactorias y no hay ningún herido, según declaraciones de los dos rehenes liberados esta tarde por el comando terrorista moluqueño.

Sin embargo señalaron que la calefacción ha dejado de funcionar y esta anomalía podría originar problemas esta noche, cuando baje todavía más la temperatura.

Los dos rehenes salieron del tren acompañados de Johannes Ma-

## Mayor protección armada británica a los pesqueros

### Ayer se endureció la "guerra del bacalao"

LONDRES, 7. — (Efe). — El Gobierno de Londres envió hoy una tercera fragata a las aguas próximas a Islandia para proteger a los pesqueros británicos que faenan en dicha zona.

La decisión se produjo pocas horas después de la colisión entre una cañonera islandesa y un navío de protección británico, en un incidente considerado como el más grave hasta ahora en esta tercera edición de la «guerra del bacalao».

A raíz de la colisión una fragata de la Royal Navy, se dirigió a toda máquina al lugar del suceso y comunicó a la cañonera islandesa que tenía autorización para abrir fuego si los guardacostas utilizaban las armas.

Son ya tres fragatas y un navío auxiliar sin armas los encargados de impedir que los barcos

islandeses corten las redes del medio centenar de pesqueros británicos que se niegan a acatar el límite de 200 millas decretado universalmente por el Gobierno de Kjaviak el 15 de octubre.

#### DOS MUERTOS EN UNA EXPLOSION

BELFAST, 7. — (Efe). — Dos hombres resultaron muertos anoche por una explosión en un campamento solitario cerca de la frontera con la República de Irlanda, según ha informado la policía en Belfast.

La explosión ocurrió cerca de la ciudad de Newry. La policía cree que los dos individuos muertos estaban tratando de colocar una mina, la cual hizo explosión de forma prematura.

nusama, presidente en el exilio de la «República de las Molucas del Sur» y fueron trasladados inmediatamente a un hospital para someterlos a reconocimiento médico.

#### LOS COMANDOS MANTIENEN SUS EXIGENCIAS

BEILEN (Holanda), 7. (Efe). — A pesar de haber liberado a dos rehenes, el comando terrorista moluqueño que ocupa un tren en las proximidades de esta localidad, mantiene todas sus exigencias políticas para acceder a liberar a todos los secuestrados, que en estos momen-

tos serían 35, según la mayoría de las versiones.

Estas precisiones fueron hechas por el presidente en el exilio de la «República de las Molucas del Sur», Johannes Manusama, que consiguó la liberación de los dos rehenes, un hombre y una mujer, de 83 y 85 años, tras cerca de dos horas de negociaciones con los terroristas.

Un portavoz oficial confirmó también que el comando ha solicitado alimentos, que serán puestos a su disposición inmediatamente.

## Hoy, en Puerto Real, gran festival taurino

### Se celebrará a beneficio de A.F.A.N.A.S.

PUERTO REAL. — (De nuestro corresponsal «Angulo»). — Hoy festividad de la Inmaculada Concepción, y organizado por la Delegación Local de AFANAS (Subnoriales) en la plaza de toros de Puerto Real, instalada en «La Esparraguera» (junto al campo de fútbol), se celebrará un gran festival taurino, lidiándose cinco hermosos novillos uno de la ganadería de doña María Isabel Ibarra Domecq, otro de don Salvador Domecq y diez y tres de doña Caridad Núñez de Añímez, para los valientes novilleros: Adolfo Avila «Paquiro», de Chiclana; «El Estudiante», de Jerez; Humberto Domecq, de Jerez; Sebastián Galván «El Delirio» de Chiclana; y Salvi Domecq, de Jerez. Antes del festival habrá gran exhibición de ca ballistas, en la que tomarán parte destacadas figuras de Jerez y otras poblaciones.

El festival, dado el fin benéfico que persigue la Delegación Local de AFANAS, ha despertado gran expectación y existe gran demanda de localidades, habiéndose recibido también importantes donativos.

Se trata de un gran cartel, compuesto por toreros de Jerez y Chiclana, que se han dado cita para las cuatro de la tarde en la plaza de toros de Puerto Real.

Al acto asistirá la reina de la feria y fiestas de Puerto Real, señorita Avelina Alfaro, con las damas de su corte.

#### OREJA A GALAN Y MANZANARES

BOGOTA, 7. — (Efe). — Plaza de Santamaría. Tres cuartos de entrada. Toros de Achury Viejo y Felipe Rocha, irregulares. Tarde fría y de intensa lluvia, que obligó a concluir el festejo en el quinto toro.

Rafael Peralta, en toro a caballo, ovación y vuelta.

Pepe Cáceres, en su único toro, pitos.

Antonio José Galán, oreja y vuelta en su primero, silencio en su segundo.

José Mari Manzanares, oreja y vuelta en su único toro.